

KENWOOD

KDC-W427

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

РАДИОПРИОМНИК С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ODTWARZACZ PŁYT KOMPAKTOWYCH

PODRECZNIK OBSŁUGI

KENWOOD CORPORATION



Изделие изготовлено в Малайзии
© B64-2807-00/00 (E2W)

Contents

Safety precautions	3		
Notes	5		
Notes on playing MP3/WMA	6		
About CDs	8		
General features	9		
Power			
Selecting the Source			
Volume			
Attenuator			
Loudness			
System Q			
Audio Control			
Speaker Setting			
Switching Display			
Theft Deterrent Faceplate			
TEL Mute			
Tuner features	13		
Tuning Mode			
Tuning			
Station Preset Memory			
Auto Memory Entry			
Preset Tuning			
CD/MP3/WMA control features	15		
Playing CD & MP3/WMA			
Fast Forwarding and Reversing			
Track/File Search			
Folder Search			
Track/File/Folder Repeat			
Scan Play			
Random Play			
Folder Select			
Text/Title Scroll			
		Menu system	18
		Menu System	
		Touch Sensor Tone	
		Manual Clock Adjustment	
		DSI (Disabled System Indicator)	
		Selectable Illumination	
		Local Seek	
		Monaural Reception	
		Text Scroll	
		Power OFF Timer	
		CD Read Setting	
		Accessories/ Installation Procedure	21
		Connecting Wires to Terminals	22
		Installation	24
		Removing the Unit	25
		Troubleshooting Guide	26
		Specifications	29

Safety precautions

▲WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- Insert the unit all the way in until it is fully locked in place. Otherwise it may fall out of place when jolted.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with a 0.75mm² (AWG18) or more to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.
- Make sure not to get your fingers caught between the faceplate and the unit.
- Be careful not to drop the unit or subject it to strong shock.
The unit may break or crack because it contains glass parts.
- Do not touch the liquid crystal fluid if the LCD is damaged or broken due to shock. The liquid crystal fluid may be dangerous to your health or even fatal.
If the liquid crystal fluid from the LCD contacts your body or clothing, wash it off with soap immediately.

▲CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not set the removed faceplate or the faceplate case in areas exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit or faceplate with your fingers.
- Do not subject the faceplate to excessive shock, as it is a piece of precision equipment.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent a short circuit when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.
- Do not place any object between the faceplate and the unit.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

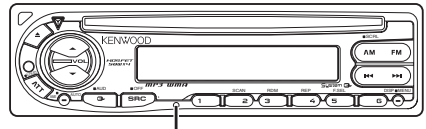
Safety precautions

Do Not Load 8 cm (3 in.) CDs in the CD slot

If you try to load a 8 cm (3 in.) CD with its adapter into the unit, the adapter might separate from the CD and damage the unit.

NOTE

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- If the unit fails to operate properly, press the Reset button. The unit returns to factory settings when the Reset button is pressed. If the unit still fails to operate properly after the Reset button has been pressed, contact your local KENWOOD dealer for assistance.



Reset button

- Characters in the LCD may become difficult to read in temperatures below 41 °F (5 °C).
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may represent something impossible in actual operation.

Lens Fogging

Right after you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the CD player of the unit. Called lens fogging, CDs may be impossible to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

Notes

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth.

If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe neutral detergent off.



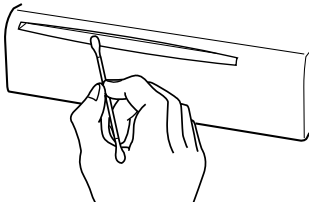
- Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erase characters.

Cleaning the Faceplate Terminals

If the terminals on the unit or faceplate get dirty, wipe them with a dry, soft cloth.

Cleaning the CD Slot

As dust tends to accumulate in the CD slot, clean it every once in a while. Your CDs can get scratched if you put them in a dusty CD slot.



The marking of products using lasers (Except for some areas)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

This Product is not installed by the manufacturer of a vehicle on the production line, nor by the professional importer of a vehicle into an EU Member State.

Notes on playing MP3/WMA

Note, however, that the MP3/WMA recording media and formats acceptable are limited. When writing MP3/WMA, pay attention to the following restrictions.

Acceptable media

The MP3/WMA recording media acceptable to this unit are CD-ROM, CD-R, and CD-RW.

When using CD-RW, do full format not quick format to prevent malfunction.

Acceptable medium formats

The following formats are available for the media used in this unit. The maximum number of characters used for file and folder name including the delimiter (".") and three-character extension are indicated in parentheses.

- ISO 9660 Level 1 (12 characters)
- ISO 9660 Level 2 (31 characters)
- Joliet (64 character; Up to 32 characters are displayed)
- Romeo (128 character; Up to 64 characters are displayed)
- Long file name (200 characters; Up to 64 characters are displayed)
- Maximum number of characters for folder name: 64 (Joliet; Up to 32 characters are displayed)

For a list of available characters, see the instruction manual of the writing software and the section Entering file and folder names below.

The media reproducible on this unit has the following limitations:

- Maximum number of directory levels: 8
- Maximum number of files per folder: 255
- Maximum number of folders: 50
- Maximum number of files and folders: 512

MP3/WMA written in the formats other than the above may not be successfully played and their file names or folder names are not properly displayed.

Settings for your MP3/WMA encoder and CD writer

Do the following setting when compressing audio data in MP3/WMA data with the MP3/WMA encoder.

- Transfer bit rate: MP3: 8 —320 kbps
WMA: 48 —192 kbps
- Sampling frequency
MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

When you use your CD writer to record MP3/WMA up to the maximum disc capacity, disable additional writing. For recording on an empty disc up to the maximum capacity at once, check Disc at Once.



- Play mode may not be possible when portions of the functions of Windows Media Player 9 or higher are used.

Entering ID3 tag

The Displayable ID3 tag is ID3 version 1.x.

For the character code, refer to the List of Codes.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				@	P		p								
1				1	A	Q	a	q							
2				"	2	B	R	b	r						
3				3	C	S	c	s							
4				4	D	T	d	t							
5		%	5	E	U	e	u								
6		&	6	F	V	f	v								
7		'	7	G	W	g	w								
8		(	8	H	X	h	x								
9		)	9	I	Y	i	y								
A		+	:	J	Z	j	z								
B		+	:	K	[	k	{								
C		<	:	L	\	l	|								
D		<	:	M	]	m	}								
E		*	:	N	^	n	~								
F		>	:	O	_	o	■								

Entering file and folder names

The code list characters are the only file names and folder names that can be entered and displayed.

If you use any other character for entry, the file and folder names are not displayed correctly. They may neither be displayed correctly depending on the CD writer used.

The unit recognizes and plays only those MP3/WMA which have the MP3/WMA extension (.MP3/.WMA).



- A file with a name entered with characters not on the code list may not play correctly.

Writing files into a medium

When a medium containing MP3/WMA data is loaded, the unit checks all the data on the medium. If the medium contains a lot of folders or non-MP3/WMA files, therefore, it takes a long time until the unit starts playing MP3/WMA.

In addition, it may take time for the unit to move to the next MP3/WMA file or a File Search or Folder Search may not be performed smoothly.



Loading such a medium may produce loud noise to damage the speakers.

- Do not attempt to play a medium containing a non-MP3/WMA file with the MP3/WMA extension.
The unit mistakes non-MP3/WMA files for MP3/WMA data as long as they have the MP3/WMA extension.
- Do not attempt to play a medium containing non MP3/WMA.

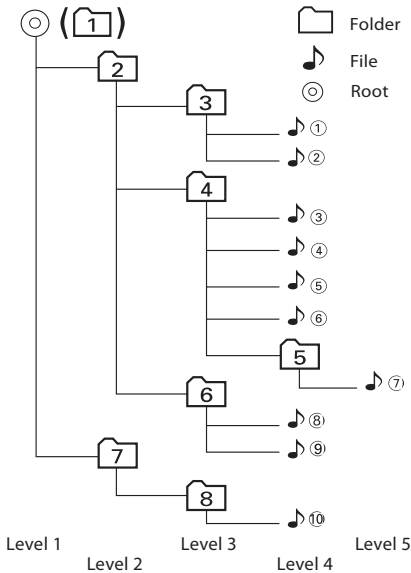
MP3/WMA playing order

When selected for play, Folder Search, File Search, or for Folder Select, files and folders are accessed in the order in which they were written by the CD writer.

Because of this, the order in which they are expected to be played may not match the order in which they are actually played. You may be able to set the order in which MP3/WMA are to be played by writing them onto a medium such as a CD-R with their file names beginning with play sequence numbers such as "01" to "99", depending on your CD writer.

For example, a medium with the following folder/file hierarchy is subject to Folder Search, File Search, or Folder Select as shown below.

Example of a medium's folder/file hierarchy



When a File Search is executed with file 4 being played ...

Operation of the button	(Current file: 4)
⏮ Button	Beginning of file 4 → 3
⏭ Button	5 → 6

When a Folder Search is executed with file 4 being played ...

Operation of the button	(Current folder: 4)
AM Button	3 → 2 → 1 → 8 ...
FM Button	5 → 6 → 7 → 8 → 1 ...

When Folder Select is selected with file 4 being played to move from folder to folder ...

Operation of the button	(Current folder: 4)
⏮ Button	3
⏭ Button	6
AM Button	2
FM Button	5

About CDs

Handling CDs

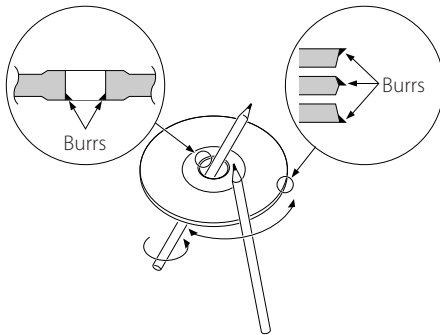
- Don't touch the recording surface of the CD.



- CD-R and CD-RW are easier to damage than a normal music CD. Use a CD-R or a CD-RW after reading the caution items on the package etc.
- Don't stick tape etc. on the CD. Also, don't use a CD with tape stuck on it.

When using a new CD

If the CD center hole or outside rim has burrs, use it after removing them with a ball pen etc.

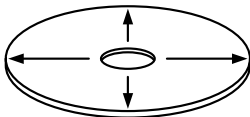


CD accessories

Don't use disc type accessories.

CD cleaning

Clean from the center of the disc and move outward.

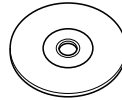


Removing CDs

When removing CDs from this unit pull them out horizontally.

CDs that can't be used

- CDs that aren't round can't be used.



- CDs with coloring on the recording surface or that are dirty can't be used.
- This unit can only play the CDs with



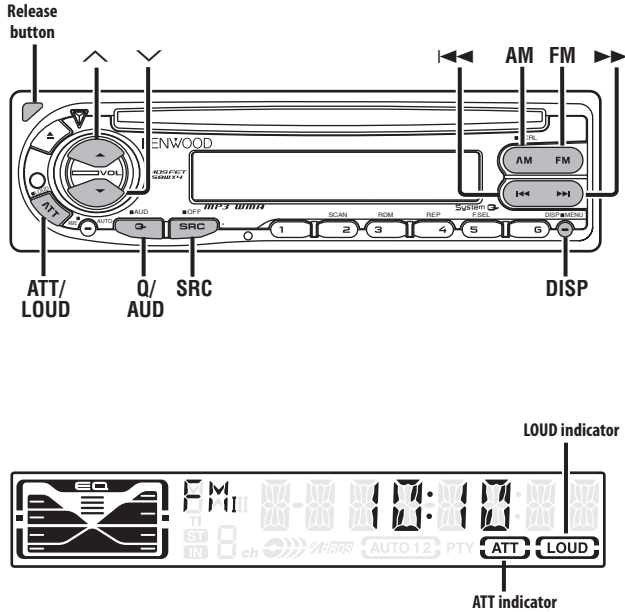
It may not correctly play discs which do not have the mark.

- A CD-R or CD-RW that hasn't been finalized can't be played. (For the finalization process refer to your CD-R/CD-RW writing software, and your CD-R/CD-RW recorder instruction manual.)

CD storage

- Don't place them in direct sunlight (On the seat or dashboard etc.) and where the temperature is high.
- Store CDs in their cases.

General features



Power

Turning ON the Power

Press the [SRC] button.

Turning OFF the Power

Press the [SRC] button for at least 1 second.

Selecting the Source

Press the [SRC] button.

Source required	Display
Tuner	"TUNER"
CD	"CD"
Standby (Illumination only mode)	"STANDBY"



- This unit automatically turns full power OFF after 20 minutes lapses in Standby mode in order to save the vehicles battery. The time until full power OFF can be set in 'Power OFF Timer' (page 20).

Volume

Increasing Volume

Press the [^] button.

Decreasing Volume

Press the [v] button.

Attenuator

Turning the volume down quickly.

Press the [ATT] button.

Each time the button is pressed the Attenuator turns ON or OFF.

When it's ON, the "ATT" indicator blinks.

General features

Loudness

Compensating for low and high tones during low volume.

Press the [LOUD] button for at least 1 second.

Each time the button is pressed for at least 1 second the Loudness turns ON or OFF. When it's ON, "LOUD" indicator is ON.

System Q

You can recall the best sound setting preset for different types of music.

1 Select the source to set

Press the [SRC] button.

2 Select the Sound type

Press the [Q] button.

Each time the button is pressed the sound setting switches.

Sound setting	Display
Flat	"FLAT"
Rock	"ROCK"
Top 40	"TOP40"
Pops	"POPS"
Jazz	"JAZZ"
Easy	"EASY"



- Each setting value is changed with the 'Speaker Setting' (page 10). First, select the speaker type with the Speaker setting.
- When the System Q setting is changed, the Bass and Treble set in audio control replace the System Q values.

Audio Control

1 Select the source for adjustment

Press the [SRC] button.

2 Enter Audio Control mode

Press the [AUD] button for at least 1 second.

3 Select the Audio item for adjustment

Press the [FM] or [AM] button.

Each time the button is pressed the items that can be adjusted switch as shown below.

4 Adjust the Audio item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Adjustment Item	Display	Range
Bass level	"BAS"	-8 — +8
Middle level	"MID"	-8 — +8
Treble level	"TRE"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Left 15 — Right 15
Fader	"FAD"	Rear 15 — Front 15

5 Exit Audio Control mode

Press the [AUD] button.

Speaker Setting

Fine-tuning so that the System Q value is optimal when setting the speaker type.

1 Enter Standby

Press the [SRC] button.

Select the "STANDBY" display.

2 Enter Speaker Setting mode

Press the [Q] button.

3 Select the Speaker type

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Each time the button is pressed the setting switches as shown below.

Speaker type	Display
OFF	"SP OFF"
For the OEM speaker	"SP OEM"
For 6 & 6x9 in. speaker	"SP 6/6x9"
For 5 & 4 in. speaker	"SP 5/4"

4 Exit Speaker Setting mode

Press the [Q] button.

Switching Display

Switching the information displayed.

Press the [DISP] button.

Each time the button is pressed the display switches as shown below.

In Tuner source

Information
Frequency
Clock

In CD source

Information	Display
Disc title & Artist name	"D-TITLE"
Track title	"T-TITLE"
Play time & Track number	"P-TIME"
Clock	

In MP3/WMA source

Information	Display
Song title & Artist name	"TITLE"
Album name & Artist name	"ALBUM"
Folder name	"FLDR-NAME"
File name	"FILE-NAME"
Play time & Track number	"P-TIME"
Clock	



- If the Disc title, Track title, Song title & Artist name, or Album name & Artist name is selected when the disc which does not have Disc title, Track title, Song title, Album name, or Artist name is played, track number and play time are displayed.
- The Album name cannot be displayed during WMA play.

Theft Deterrent Faceplate

The faceplate of the unit can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Removing the Faceplate

Press the Release button.

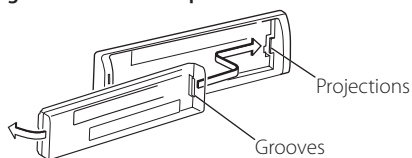
The faceplate is unlocked, allowing you to detach it.



- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts. For that reason, keep the faceplate in its special storage case while detached.
- Do not expose the faceplate or its storage case to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.

Reattaching the Faceplate

1 Align the projections on the unit with the grooves on the faceplate.



2 Push the faceplate in until it clicks.

The faceplate is locked in place, allowing you to use the unit.

General features

TEL Mute

The audio system automatically mutes when a call comes in.

When a call comes in

"CALL" is displayed.

The audio system pauses.

Listening to the audio during a call

Press the [SRC] button.

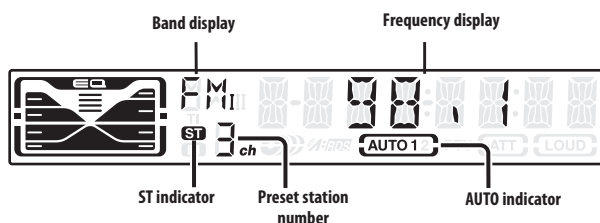
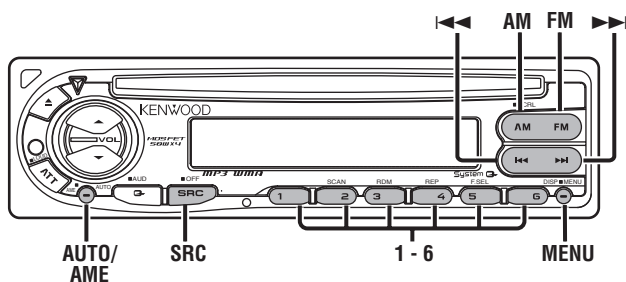
The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.

When the call ends

Hang up the phone.

The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.

Tuner features



Tuning Mode

Choose the tuning mode.

Press the [AUTO] button.

Each time the button is pressed the Tuning mode switches as shown below.

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	"AUTO 1" indicator	Automatic search for a station.
Preset station seek	"AUTO 2" indicator	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	—	Normal manual tuning control.

Tuning

Selecting the station.

1 Select tuner source

Press the [SRC] button.

Select the "TUNER" display.

2 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

Each time the [FM] button is pressed it switches

between the FM1, FM2, and FM3 bands.

3 Tune up or down band

Press the [◀] or [▶] button.



- During reception of stereo stations the "ST" indicator is ON.

Station Preset Memory

Putting the station in the memory.

1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

2 Select the frequency to put in the memory

Press the [◀] or [▶] button.

3 Put the frequency in the memory

Press the desired [1] — [6] button for at least 2 seconds.

The preset number display blinks 1 time.

On each band, 1 station can be put in the memory on each [1] — [6] button.

Tuner features

Auto Memory Entry

Putting stations with good reception in the memory automatically.

1 Select the band for Auto Memory Entry

Press the [FM] or [AM] button.

2 Open Auto Memory Entry

Press the [AME] button for at least 2 seconds.

When 6 stations that can be received are put in the memory Auto Memory Entry closes.

Preset Tuning

Calling up the stations in the memory.

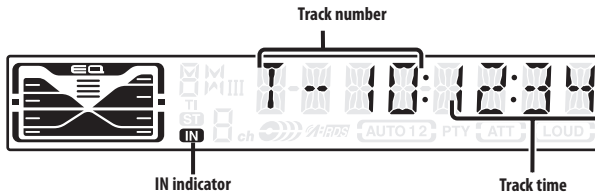
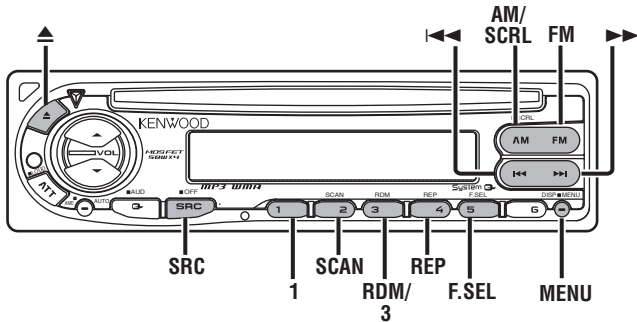
1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

2 Call up the station

Press the desired [1] — [6] button.

CD/MP3/WMA control features



Playing CD & MP3/WMA

When a disc is inserted

Press the [SRC] button.

Select the "CD" display.



- When a disc is inserted, the "IN" indicator is ON.

Eject the disc

Press the [▲] button.



- 3 in. (8cm) disc cannot be played. Using an adapter and inserting them into this unit can cause damage.



- The MP3/WMA media that this unit can play are CD-ROM, CD-R, and CD-RW. The medium formats must be ISO 9660 Level 1, Level 2, Joliet, or Romeo. The methods and precautions to be followed for writing MP3/WMA data are covered in 'Notes on playing MP3/WMA' (page 6). Check that section before creating your MP3/WMA media.

Fast Forwarding and Reversing

Fast Forwarding

Hold down on the [▶▶] button.

Release your finger to play the disc at that point.

Reversing

Hold down on the [◀◀] button.

Release your finger to play the disc at that point.

Track/File Search

Searching for a song on the disc or in the MP3/WMA folder.

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

CD/MP3/WMA control features

Function of MP3/WMA

Folder Search

Selecting the folder recorded on the MP3/WMA media.

Press the [AM] or [FM] button.

Track/File/Folder Repeat

Replaying the song or MP3/WMA folder you're listening to.

Press the [REP] button.

Each time the button is pressed the Repeat Play switches as shown below.

In CD source

Repeat play	Display
Track Repeat	"REP ON"
OFF	"REP OFF"

In MP3/WMA source

Repeat play	Display
File Repeat	"FILE REP"
Folder Repeat	"FOLD REP"
OFF	"REP OFF"

Scan Play

Playing the first part of each song on the disc or MP3/WMA folder you are listening to and searching for the song you want to listen to.

1 Start Scan Play

Press the [SCAN] button.

"SCAN ON" is displayed.

2 Release it when the song you want to listen to is played

Press the [SCAN] button.

Random Play

Play all the songs on the disc or MP3/WMA folder in random order.

Press the [RDM] button.

Each time the button is pressed Random Play turns ON or OFF.

When it's ON, "RDM ON" is displayed.



- When the [▶▶] button is pressed, the next song select starts.

Folder Select

Quickly selecting the folder you want to listen to.

1 Enter Folder Select mode

Press the [F.SEL] button.

"F-SELECT" is displayed.

During Select mode the folder information is displayed as shown below.

Folder name display

Displays the current folder name.



2 Select the folder level

Press the [FM] or [AM] button.

With the [FM] button you move 1 level down and with the [AM] button 1 level up.

Selecting a folder in the same level

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

With the [◀◀] button you move to the previous folder, and with the [▶▶] button to the next folder.

Returning to the top level

Press the [3] button.

3 Decide the folder to play

Press the [1] button.

The Folder Select mode releases, and the MP3/WMA in the folder being displayed is played.



- The methods for moving to other folders in the folder select mode are different from those in the folder search mode.
See 'Notes on playing MP3/WMA' (page 6) for details.

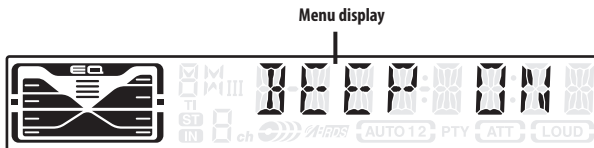
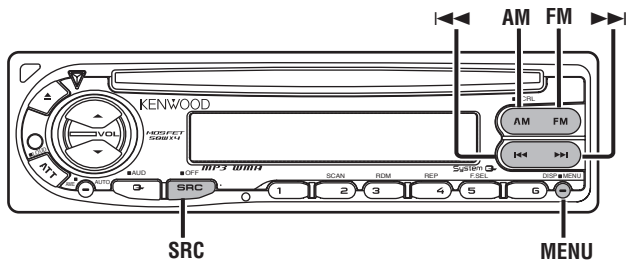
Canceling the Folder Select mode

Press the [F.SEL] button.

Text/Title Scroll

Scrolling the displayed CD text, or MP3/WMA text.

Press the [SCRL] button for at least 1 second.



Menu System

Setting during operation beep sound etc. functions.

The Menu system basic operation method is explained here. The reference for the Menu items and their setting content is after this operation explanation.

1 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.

"MENU" is displayed.

2 Select the menu item

Press the [FM] or [AM] button.

Example: When you want to set the beep sound select the "BEEP" display.

3 Set the menu item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Example: When "BEEP" is selected, each time the button is pressed it switches "BEEP ON" or "BEEP OFF". Select 1 of them as the setting.

You can continue by returning to step 2 and setting other items.

4 Exit Menu mode

Press the [MENU] button.



- When other items that are applicable to the basic operation method above are displayed afterwards their setting content chart is entered. (Normally the uppermost setting in the chart is the original setting.) Also, the explanation for items that aren't applicable ('Manual Clock Adjustment' etc.) are entered step by step.

Touch Sensor Tone

Setting the operation check sound (beep sound) ON/OFF.

Display	Setting
"BEEP ON"	Beep is heard.
"BEEP OFF"	Beep canceled.

Manual Clock Adjustment

1 Select Clock Adjustment mode

Press the [FM] or [AM] button.

Select the "CLK ADJ" display.

2 Enter Clock Adjust mode

Press the [◀◀] or [▶▶] button for at least 2 seconds.

The clock display blinks.

3 Adjust the hours

Press the [FM] or [AM] button.

Adjust the minutes

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

4 Exit Clock adjustment mode

Press the [MENU] button.

DSI (Disabled System Indicator)

A red indicator will blink on the unit after the faceplate is removed, warning potential thieves.

Display	Setting
"DSI ON"	LED flashes.
"DSI OFF"	LED OFF.

Selectable Illumination

Selecting the button illumination color as green or red.

Display	Setting
"COL RED"	The illumination color is red.
"COL GRN"	The illumination color is green.

In Tuner mode

Local Seek

Only stations whose reception is good are searched for in auto seek tuning.

Display	Setting
"LO.S OFF"	The local seek function is OFF.
"LO.S ON"	The local seek function is ON.

In FM reception

Monaural Reception

Noise can be reduced when stereo broadcasts are received as monaural.

Display	Setting
"MONO OFF"	The monaural reception is OFF.
"MONO ON"	The monaural reception is ON.

Text Scroll

Setting the displayed text scroll.

Display	Setting
"SCL MANU"	Doesn't scroll.
"SCL AUTO"	Scrolls when the display changes.



- The text scrolled is shown below.
 - CD text
 - Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name

Power OFF Timer

Setting the timer to turn this unit's power OFF automatically when Standby mode continues. Using this setting can save the vehicle's battery power.

Display	Setting
"OFF -- --"	Power OFF Timer function is OFF.
"OFF 20M" (Original setting)	Turns the power OFF after 20 minutes.
"OFF 40M"	Turns the power OFF after 40 minutes.
"OFF 60M"	Turns the power OFF after 60 minutes.

In Standby mode

CD Read Setting

When there is a problem on playing a CD with special format, this setting play the CD by force.

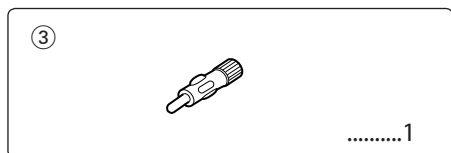
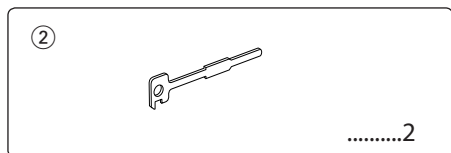
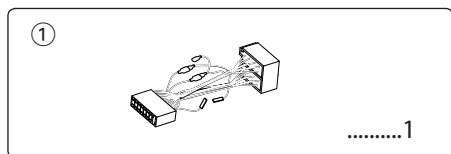
Display	Setting
"CD READ1"	Play CD and MP3/WMA.
"CD READ2"	Play CD by force.



- Setting "CD READ2" cannot play MP3/WMA. Some music CDs may not be played back even in the "CD READ2" mode.

Accessories/ Installation Procedure

Accessories



- The use of any accessories except for those provided might result in damage to the unit. Make sure only to use the accessories shipped with the unit, as shown above.

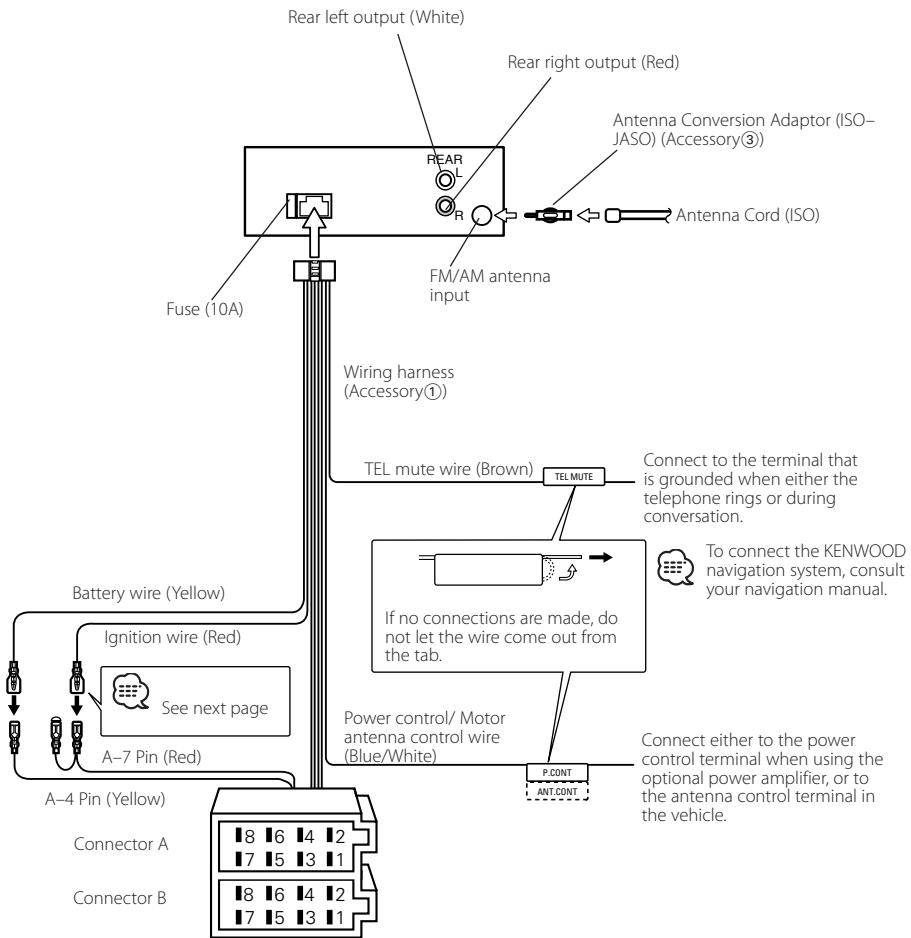
Installation Procedure

1. To prevent short circuits, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ terminal of the battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wire on the wiring harness.
4. Take Connector B on the wiring harness and connect it to the speaker connector in your vehicle.
5. Take Connector A on the wiring harness and connect it to the external power connector on your vehicle.
6. Connect the wiring harness connector to the unit.
7. Install the unit in your car.
8. Reconnect the ⊖ terminal of the battery.
9. Press the reset button.



- If your car is not prepared for this special connection-system, consult your Kenwood dealer.
- Only use antenna conversion adapters (ISO-JASO) when the antenna cord has an ISO plug.
- Make sure that all wire connections are securely made by inserting jacks until they lock completely.
- If your vehicle's ignition does not have an ACC position, or if the ignition wire is connected to a power source with constant voltage such as a battery wire, the power will not be linked with the ignition (i.e., it will not turn on and off along with the ignition). If you want to link the unit's power with the ignition, connect the ignition wire to a power source that can be turned on and off with the ignition key.
- If the fuse blows, first make sure that the wires have not caused a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent short circuits, also do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may receive damage or fail to work if you share the ⊖ wires and/or ground them to any metal part in the car.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, indicators, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate does not hit the lid when closing and opening.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.

Connecting Wires to Terminals



Connecting Wires to Terminals

Connector Function Guide

Pin Numbers for ISO Connectors	Cable Colour	Functions
External Power Connector		
A-4	Yellow	Battery
A-5	Blue/White	Power Control
A-7	Red	Ignition (ACC)
A-8	Black	Earth (Ground) Connection
Speaker Connector		
B-1	Purple	Rear Right (+)
B-2	Purple/Black	Rear Right (-)
B-3	Gray	Front Right (+)
B-4	Gray/Black	Front Right (-)
B-5	White	Front Left (+)
B-6	White/Black	Front Left (-)
B-7	Green	Rear Left (+)
B-8	Green/Black	Rear Left (-)

⚠WARNING

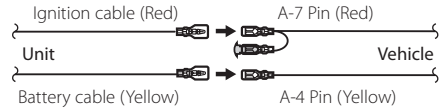
Connecting the ISO Connector

The pin arrangement for the ISO connectors depends on the type of vehicle you drive. Make sure to make the proper connections to prevent damage to the unit.

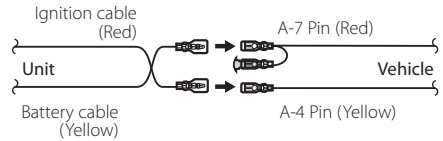
The default connection for the wiring harness is described in [1] below. If the ISO connector pins are set as described in [2] or [3], make the connection as illustrated.

Please be sure to reconnect the cable as shown [2] below to install this unit to the **Volkswagen** vehicles etc.

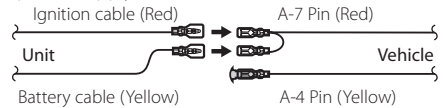
- [1] (Default setting) The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is linked with the ignition, and the A-4 pin (yellow) is connected to the constant power supply.



- [2] The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is connected to the constant power supply, and the A-4 pin (yellow) is linked to the ignition.



- [3] The A-4 pin (yellow) of the vehicle's ISO connector is not connected to anything, while the A-7 pin (red) is connected to the constant power supply (or both the A-7 (red) and A-4 (yellow) pins are connected to the constant power supply).



- When the connection is made as in [3] above, the unit's power will not be linked to the ignition key. For that reason, always make sure to turn off the unit's power when the ignition is turned off.

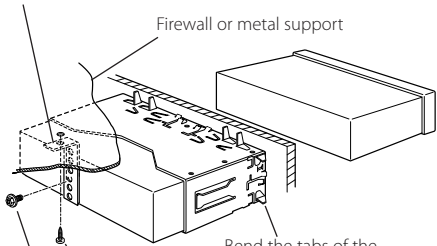
To link the unit's power to the ignition, connect the ignition cable (ACC...red) to a power source that can be turned on and off with the ignition key.

Installation

Installation

Metal mounting strap
(commercially available)

Firewall or metal support



Bend the tabs of the mounting sleeve with a screwdriver or similar utensil and attach it in place.

Self-tapping screw
(commercially available)

Screw (M4X8)
(commercially available)

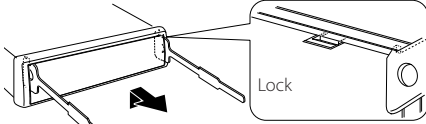


- Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (for example, the sound may skip).

Removing the Unit

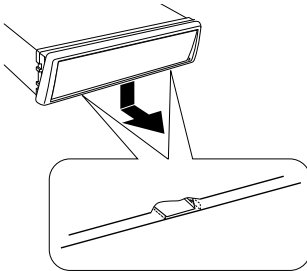
Removing the hard rubber frame

- 1 Engage the catch pins on the removal tool and remove the two locks on the upper level. Upper the frame and pull it forward as shown in the figure.



Accessory②
Removal tool

- 2 When the upper level is removed, remove the lower two locations.

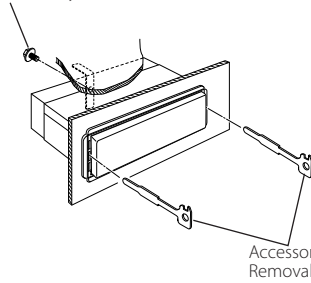


- The frame can be removed from the bottom side in the same manner.

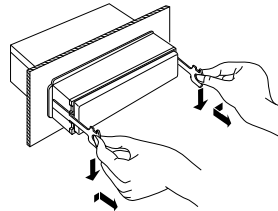
Removing the Unit

- 1 Refer to the section 'Removing the hard rubber frame' (page 25) and then remove the hard rubber frame.
- 2 Remove the screw (M4 × 8) on the back panel.
- 3 Insert the two removal tools deeply into the slots on each side, as shown.

Screw (M4X8)
(commercially available)

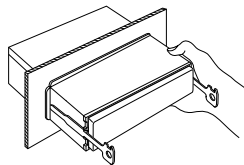


- 4 Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.



- Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

- 5 Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.



Troubleshooting Guide

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

General

? The power does not turn ON.

- ✓ The fuse has blown.
 - ⓘ After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.

? There's a source you can't switch.

- ✓ There's no media inserted.
 - ⓘ Set the media you want to listen to. If there's no media in this unit, you can't switch to each source.

? The memory is erased when the ignition is turned OFF.

- ✓ The ignition and battery wire are incorrectly connected.
 - ⓘ Connect the wire correctly, referring to the section on 'Connecting Wires to Terminals'.

? The TEL mute function does not work.

- ✓ The TEL mute wire is not connected properly.
 - ⓘ Connect the wire correctly, referring to the section on 'Connecting Wires to Terminals'.

? The TEL mute function turns ON even though the TEL mute wire is not connected.

- ✓ The TEL mute wire is touching a metal part of the car.
 - ⓘ Pull the TEL mute wire away from the metal part of the car.

? Even if Loudness is turned ON, high-pitched tone isn't compensated for.

- ✓ Tuner source is selected.
 - ⓘ High-pitched tone isn't compensated for when in Tuner source.

? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The fader or balance settings are set all the way to one side.
 - ⓘ Center the fader and balance settings.
- ✓ The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.
 - ⓘ Reconnect the input/output wires or the wiring harness correctly. See the section on 'Connecting Wires to Terminals'.

? The sound quality is poor or distorted.

- ✓ One of the speaker wires is being pinched by a screw in the car.
 - ⓘ Check the speaker wiring.
- ✓ The speakers are not wired correctly.
 - ⓘ Reconnect the speaker wires so that each output terminal is connected to a different speaker.

? The Touch Sensor Tone doesn't sound.

- ✓ The preout jack is being used.
 - ⓘ The Touch Sensor Tone can't be output from the preout jack.

Tuner source

? Radio reception is poor.

- ✓ The car antenna is not extended.
 - ⓘ Pull the antenna out all the way.
- ✓ The antenna control wire is not connected.
 - ⓘ Connect the wire correctly, referring to the section on 'Connecting Wires to Terminals'.

Disc source

? The specified disc does not play, but another one plays instead.

- ✓ The specified CD is quite dirty.
 - 🔧 Clean the CD.
- ✓ The disc is severely scratched.
 - 🔧 Try another disc instead.

? A CD ejects as soon as it is loaded.

- ✓ The CD is quite dirty.
 - 🔧 Clean the CD, referring to the CD cleaning of the section on 'About CDs' (page 8).

? Can't remove disc.

- ✓ The cause is that more than 10 minutes has elapsed since the vehicle ACC switch was turned OFF.
 - 🔧 The disc can only be removed within 10 minutes of the ACC switch being turned OFF. If more than 10 minutes has elapsed, turn the ACC switch ON again and press the Eject button.

? The disc won't insert.

- ✓ There's already another disc inserted.
 - 🔧 Press the [▲] button and remove the disc.

MP3/WMA source

? Cannot play an MP3/WMA.

- ✓ The media is scratched or dirty.
 - 🔧 Clean the media, referring to the CD cleaning of the section on 'About CDs' (page 8).

? The sound skips when an MP3/WMA is being played.

- ✓ The media is scratched or dirty.
 - 🔧 Clean the media, referring to the CD cleaning of the section on 'About CDs' (page 8).
- ✓ The recording condition is bad.
 - 🔧 Record the media again or use another media.

? The MP3/WMA track time isn't displayed correctly.

- ✓ ---
 - 🔧 There are times when it isn't displayed correctly according to the MP3/WMA recording conditions.

? File Search can't be done.

- ✓ For the folders first or last song.
 - 🔧 For each folder, File Search can't be done in the backward direction for the first song or in the forward direction for the last song.

Troubleshooting Guide

The messages shown below display your systems condition.

E-04:	The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot. ↔ Clean the CD and load it correctly.
E-05:	The CD is upside-down. ↔ Load the CD correctly.
E-15:	Media was played that doesn't have data recorded that the unit can play. ↔ Use media that has data recorded that the unit can play.
E-99:	The unit is malfunctioning for some reason. ↔ Press the reset button on the unit. If the "E-99" code does not disappear, consult your nearest service center.
HOLD:	The protective circuit in the unit activates when the temperature inside the automatic disc changer exceeds 60°C (140°F), stopping all operation. ↔ Cool down the unit by opening the windows or turning on the air conditioner. As the temperature falls below 60°C (140°F), the disc will start playing again.
READING:	The unit is reading the data on the disc.
IN (Blink):	The CD player section is not operating properly. ↔ Reinsert the CD. If the CD cannot be ejected or the display continues to flash even when the CD has been properly reinserted, please switch off the power and consult your nearest service center.
UNSUPPRT:	A MP3/WMA is played with a format that this unit can't support. ↔ ----
PROTECT:	A copy-protected file is played. ↔ ---- This is the privileged Microsoft® Windows Media Audio file. ↔ ----.

Specifications

Specifications subject to change without notice.

FM tuner section

- Frequency range (50 kHz space)
 - : 87.5 MHz – 108.0 MHz
- Usable sensitivity (S/N = 26dB)
 - : 0.7 μ V/75 Ω
- Quieting Sensitivity (S/N = 46dB)
 - : 1.6 μ V/75 Ω
- Frequency response (\pm 3.0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Signal to Noise ratio (MONO)
 - : 65 dB
- Selectivity (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Stereo separation (1 kHz)
 - : 35 dB

MW tuner section

- Frequency range (9 kHz space)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Usable sensitivity (S/N = 20dB)
 - : 25 μ V

LW tuner section

- Frequency range
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Usable sensitivity (S/N = 20dB)
 - : 45 μ V

CD player section

- Laser diode
 - : GaAlAs
- Digital filter (D/A)
 - : 8 Times Over Sampling
- D/A Converter
 - : 1 Bit
- Spindle speed
 - : 1000 – 400 rpm (CLV 2times)
- Wow & Flutter
 - : Below Measurable Limit
- Frequency response (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Total harmonic distortion (1 kHz)
 - : 0.01 %
- Signal to Noise ratio (1 kHz)
 - : 105 dB
- Dynamic range
 - : 93 dB
- Channel separation
 - : 85 dB
- MP3 decode
 - : Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decode
 - : Compliant with Windows Media Audio

Audio section

- Maximum output power
 - : 50 W x 4
- Output power (DIN 45324, +B=14.4V)
 - : 30 W x 4
- Tone action
 - Bass : 100 Hz \pm 10 dB
 - Middle : 1 kHz \pm 10 dB
 - Treble : 10 kHz \pm 10 dB
- Preout level / Load (during disc play)
 - : 2000 mV/10 k Ω
- Preout impedance (during disc play)
 - : \leq 600 Ω

General

- Operating voltage (11 – 16V allowable)
 - : 14.4 V
- Current consumption
 - : 10 A
- Installation Size (W x H x D)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Weight
 - : 1.4 kg

Меры предосторожности	31	Система меню	46
Примечания	33	Система меню	
Примечания к проигрыванию MP3/WMA	34	Звуковой сигнал при нажатии	
О CD	36	Местный поиск	
Общие характеристики	37	Регулировка часов в ручном режиме	
Питание		DSI (Disabled System Indicator)	
Как выбрать источник		Выбор цвета подсветки	
Громкость		Монофонический приём	
Аттенуатор		Прокрутка текста	
Тонкомпенсация		Таймер отключения питания	
System Q		Установка прочтения CD	
Настройка звучания		Принадлежности/ Процесс установки	49
Установки типа акустической системы		Подсоединение кабелей к гнездам для подключения	50
Переключение дисплея		Установка	52
Лицевая панель, предотвращающая кражу		Снятие аппарата	53
Отключение при звонке по телефону		Поиск и устранение неисправностей	54
Функции тюнера	41	Технические характеристики	57
Режим настройки			
Настройка			
Память предварительной настройки станций			
Автоматический ввод в память			
Настройка на предварительную установку			
Функции управления CD/MP3/WMA	43		
Проигрывание CD и MP3/WMA			
Ускоренное передвижение вперёд и назад			
Поиск дорожки/файла			
Поиск папки			
Повтор дорожки/файла/папки			
Сканирующее проигрывание			
Проигрывание в случайном порядке			
Выбор папки			
Прокрутка текста/названий			

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травмы и/или пожара следует обратить внимание на:

- Вставляйте устройство, пока оно полностью не зафиксируется на месте. В противном случае оно может вылететь со своего места во время столкновений и других сотрясений.
- При удлинении кабелей для запуска, кабелей батареи или заземляющих кабелей следует проверить, что применяются питающие кабели или другие кабели, сечение которых 0,75 мм² (AWG18) или больше, чтобы предотвратить повреждение кабеля и оболочки кабеля.
- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (например монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.
- Если из аппарата начнет выходить дым или неприятный запах, следует немедленно выключить питание и обратиться к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Следите за тем, чтобы ваши пальцы не попадали между передней панелью и устройством.
- Следует избегать сильных сотрясений аппарата, не ронять на пол. Аппарат может сломаться или треснуть, так как содержит стеклянные части.
- Не трогайте жидкость из жидких кристаллов, если ЖК-дисплей поврежден или сломан вследствие удара. Жидкость из жидких кристаллов может стать опасной для вашего здоровья или даже смертельной. Если произойдет контакт с жидкостью жидких кристаллов из ЖК-дисплея с вашим телом или одеждой, следует немедленно эти места вымыть мылом.

▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения аппарата следует обратить внимание на следующие меры предосторожности:

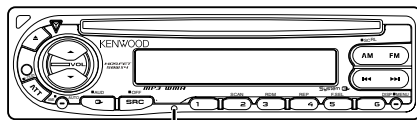
- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным электропитанием 12 В постоянного тока.
- Не открывайте верхние или нижние крышки аппарата.
- Не следует эксплуатировать аппарат в очень жарких или влажных местах, следует предохранять устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Не следует размещать снятую с аппарата переднюю панель или футляр передней панели в очень жарких или влажных местах или местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Во избежании ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов аппарата или передней панели.
- Переднюю панель следует предохранять от сильных сотрясений, поскольку это очень точное устройство.
- При замене предохранителя следует применить новый с указанным номинальным значением. Вследствие применения предохранителя с неправильным номинальным значением может произойти повреждение аппарата.
- Во избежание коротких замыканий при замене предохранителя сначала следует отключить провода.
- Не размещайте какие-либо предметы между передней панелью и устройством.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с аппаратом. Применение других винтов может вызвать повреждение основного аппарата.

Не следует устанавливать компакт-диски размером 8 см (3 дюйма) в гнездо

Если вы попытаетесь установить в устройство компакт-диск размером 8 см вместе с переходником, переходник может отделиться от компакт-диска и повредить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Если устройство работает со сбоями, нажмите Кнопку Сброс (аннулирование). После нажатия кнопки Сброс устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе. Если после нажатия кнопки Сброс устройство продолжает работать не так, как положено, обратитесь за помощью к дилеру изделий фирмы KENWOOD.



Кнопка Reset

- При температурах ниже 5 °C (41 °F) символы, появляющиеся на LCD-дисплее, могут быть неразборчивыми.
- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

Затуманивание оптического стекла

Сразу же после включения автомобильного обогревателя при холодной погоде на оптическом стекле плеера компакт-дисков возможна конденсация влаги. Это может привести к затуманиванию оптического стекла, что делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В подобной ситуации снимите диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

Примечания

Очистка аппарата

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой материей, например, силиконовой материей. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её материей, смоченной в нейтральном чистящем средстве, затем удалите с поверхности это нейтральное чистящее средство.



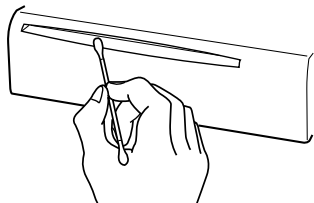
- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на аппарат может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой материей или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

Очистка гнезда под компакт-диск

По мере накопления пыли в гнезде под компакт-диск следует проводить его чистку. Если вы будете вставлять компакт-диск в гнездо, покрытое пылью, это может привести к появлению царапин на поверхности компакт-диска.



Маркировка изделий, использующих лазеры (За исключением некоторых регионов)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1, крепится на шасси/корпусе. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Вне устройства они не представляют никакой опасности.

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

Примечания к проигрыванию MP3/WMA

Однако, заметьте, что записывающие средства MP3/WMA и форматы ограничены. Во время записи MP3/WMA обращайтесь внимание на следующие ограничения.

Приемлимые средства

Приемлимые записывающие средства MP3/WMA для данного устройства это: CD-ROM, CD-R, и CD-RW. Если используется перезаписываемый компакт-диск (CD-RW), во избежание сбоев используйте функцию полного, а не быстрого форматирования.

Приемлемые форматы средства

Имеются следующие форматы используемых на данном устройстве средств. Максимальное количество символов, используемых для названий файлов и папок, включая разделитель (".") и расширение, состоящее из трёх символов, указывается в скобках.

- ISO 9660 Уровень 1 (12 символов)
- ISO 9660 Уровень 2 (31 символ)
- Joliet (64 символа ;Можно показать до 32 символов.)
- Romeo (128 символов ;Можно показать до 64 символов.)
- Длинное название файла (200 символов ;Можно показать до 64 символов.)
- Максимальное количество файлов в папке: 64 (Joliet ;Можно показать до 32 символов.)

Чтобы получить список имеющихся символов, смотрите руководство по эксплуатации записывающей программы и раздел Ввод названий файлов и папок ниже. Средства, которые могут проигрываться на данном устройстве, имеют следующие ограничения:

- Максимальное количество справочных уровней: 8
- Максимальное количество файлов в папке: 255
- Максимальное количество папок: 50
- Максимальное количество файлов и папок: 512

MP3/WMA, записанные в форматах, отличных от представленных выше, могут проигрываться неправильно, названия файлов или папок могут показываться неверно.

Установки для Вашего устройства кодировки MP3/WMA и записывающего устройства CD

Произведите следующие установки во время компрессии аудио данных в данные MP3/WMA при помощи устройства кодировки MP3/WMA.

- Параметр битовой передачи
MP3: 8 —320 kbps
WMA: 48 —192 kbps
- Пробная частота

MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Когда Вы используете записывающее устройство CD для записи MP3/WMA до полного объёма диска, отключите дополнительную запись. Для произведения записи на пустой диск до его полного объёма, пометьте Disc as Once.



- Правильное проигрывание может быть невозможно, когда используется часть функций проигрывателя Windows Media Player версии 9 или выше.

Ввод бирки ID3

Отображаемый признак ID3 – это ID3 версии 1.x. Код символа указан в перечне кодов.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					0	@	P	!	p							
1					1	A	Q	a	q							
2					2	B	R	b	r							
3					3	C	S	c	s							
4					4	D	T	d	t							
5					5	%	E	U	e	u						
6					6	&	F	V	f	v						
7					7	G	W	g	w							
8					8	H	X	h	x							
9					9	I	Y	i	y							
A					.	J	Z	j	z							
B					+	K	k	{	}							
C					.	<	L	\	|	!						
D					-	=	M	]	m	}						
E					.	>	N	^	n	~						
F					/	_	O	_	o	■						

Ввод названий файлов и папок

Символы списка кодов являются единственными названиями файлов и названиями папок, которые могут быть введены и показаны.

Если Вы используете какие-либо другие символы для ввода, названия файлов и папок будут показываться неправильно. Они также не могут быть показаны правильно в зависимости от используемого устройства записи CD.

Данное устройство распознаёт и проигрывает только те MP3/WMA, которые имеют удлинение MP3/WMA (.MP3/.WMA).



- Файл, имеющий название, введённое с символами, не содержащимися в списке кодов, может проигрываться неправильно.

Записывание файлов на средство

Если загружается средство, содержащее данные MP3/WMA, устройство проверяет все данные, содержащиеся в средстве. Если средство содержит много папок или файлов, отличных от MP3/WMA, то потребуются значительное время, прежде чем устройство начнёт проигрывать MP3/WMA.

Дополнительно, аппарату может потребоваться время для перехода к следующему файлу MP3/WMA или поиск файла / папки не может произведен без задержки.



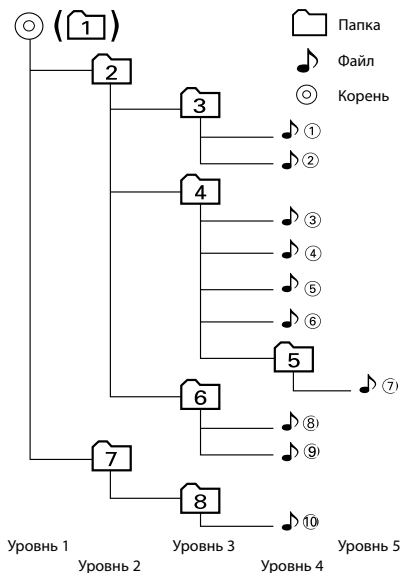
Загрузка таких средств может вызвать громкий шум и повредить акустические системы.

- Не пытайтесь проигрывать средства, содержащие файлы, отличные от MP3/WMA имеющие удлинение MP3/WMA. Данное устройство принимает отличные от MP3/WMA файлы за данные MP3/WMA, если они имеют удлинение MP3/WMA.
- Не пытайтесь проигрывать средства, содержащие файлы, отличные от MP3/WMA.

Порядок проигрывания MP3/WMA

При выборе режима воспроизведения, поиска папки, поиска файла или выбора папки, доступ к файлам и папкам осуществляется в том порядке, в каком они были записаны записывающим устройством компакт-дисков. Поэтому, порядок, в котором они должны проигрываться, может не совпадать с порядком, в котором они проигрываются в действительности. Вы можете иметь возможность установить порядок проигрывания MP3/WMA, записывая их на средство, например, CD-R, начиная их названия файлов с числа по порядку, например от "01" до "99", в зависимости от Вашего записывающего устройства CD. Например, носитель с иерархией папок/файлов, показанной на приведенном ниже рисунке, является объектом для поиска папки, поиска файла или выбора папки.

Примр ирархии папки/файла срдства



Если выполняется поиск файла 🎵④ для воспроизведения...

Опрация кнопки	(Текущий файл: 🎵④)
Кнопка ⏮	науалофайла 🎵④ → 🎵③
Кнопка ⏭	🎵⑤ → 🎵⑥

Если выполняется поиск папки с файлом 🎵④ для воспроизведения...

Опрация кнопки	(Текущая папка: 📁④)
Кнопка AM	📁③ → 📁② → 📁① → 📁⑧ ...
Кнопка FM	📁⑤ → 📁⑥ → 📁⑦ → 📁⑧ → 📁① ...

Если выбирается папка с файлом 🎵④ для воспроизведения с целью перемещения из одной папки в другую...

Опрация кнопки	(Текущая папка: 📁④)
Кнопка ⏮	📁③
Кнопка ⏭	📁⑥
Кнопка AM	📁②
Кнопка FM	📁⑤

Обращение с CD

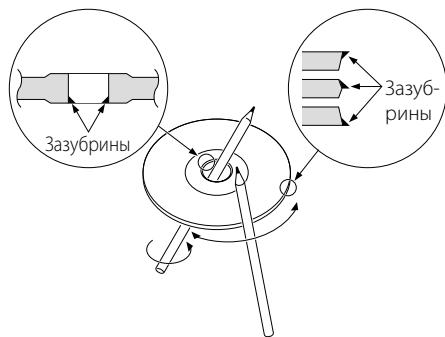
- Не дотрагивайтесь до записанной поверхности CD.



- CD-R и CD-RW легче повредить, чем обычные музыкальные CD. Пользуйтесь CD-R или CD-RW после ознакомления с инструкциями по обращению на упаковке и т. д.
- Не приклеивайте на CD плёнку и т. п. Не используйте CD, на который наклеена плёнка.

При использовании нового CD

Если центральное отверстие или внешний край CD имеет зазубрины, используйте его только после их удаления при помощи шариковой ручки и т. п.

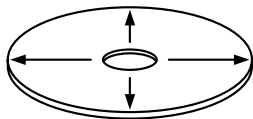


Аксессуары CD

Не пользуйтесь аксессуарами для типа диска.

Чистка CD

Чистите по направлению от центра диска к его краю.

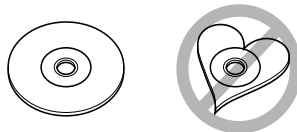





Извлечение CD

После того, как CD извлекается из устройства, положите его горизонтально.

CD, которые нельзя использовать

- CD, не имеющие круглую форму, использовать нельзя.

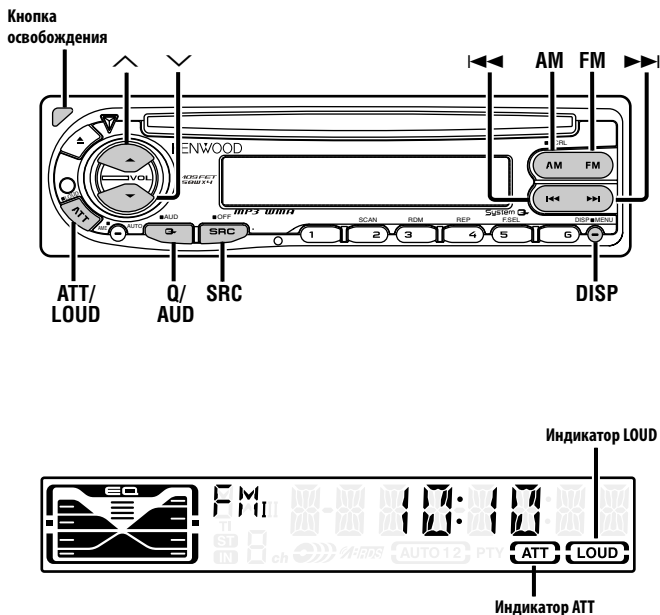


- CD, имеющие на записанной поверхности следы краски или загрязнения, использовать нельзя.
- Этот аппарат может воспроизводить компакт-диски с отметкой   . Он может не корректно воспроизводить диски, которые не имеют такой отметки.
- Финализированные CD-R или CD-RW проигрывать нельзя. (Для получения информации о процессе финализации, смотрите записывающую программу CD-R/CD-RW и руководство по эксплуатации Вашего записывающего устройства CD-R/CD-RW.)

Хранение CD

- Не храните их на прямом солнечном свете (На сиденьях, консоли приборов и т. п.) и в местах с высокой температурой.
- Храните CD в футлярах.

Общие характеристики



Питание

Включение питания

Нажмите кнопку [SRC].

Выключение питания

Нажмите кнопку [SRC] как минимум на 1 секунду.

Как выбрать источник

Нажмите кнопку [SRC].

Трбуется источник	Дисплей
Тюнер	"TUNER"
CD	"CD"
Ожидание (Режим только подсветка)	"STANDBY"



- Данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечению 20 минут в режиме ожидания с целью сохранения аккумулятора транспортного средства. Время, после которого питание полностью

выключается можно установить в 'Таймер отключения питания' (страница 48).

Громкость

Увеличение громкости

Нажмите кнопку [^].

Уменьшение громкости

Нажмите кнопку [v].

Аттенуатор

Быстрое уменьшение громкости.

Нажмите кнопку [ATT].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, аттенуатор включается или выключается. Когда он включен, мигает индикатор "ATT".

Тонкомпенсация

Компенсация низких и высоких частот при низкой громкости.

Нажмите кнопку [LOUD] как минимум на 1 секунду.

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка как минимум на 1 секунду, Тонкомпенсация включается или выключается.

Когда она включена, включается индикатор "LOUD".

System Q

Вы можете вызвать наиболее подходящую заранее установленную настройку звучания для различных типов музыки.

1 Выберите настраиваемый источник
Нажмите кнопку [SRC].

2 Выберите тип звучания
Нажмите кнопку [Q].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, переключается настройка звучания.

Установка звучания	Дисплей
Плоская	"FLAT"
Рок	"ROCK"
Топ 40	"TOP40"
Поп	"POPS"
Джаз	"JAZZ"
Лёгкая	"EASY"



- Каждая устанавливаемая величина изменяется при выборе 'Установки типа акустической системы' (страница 38).
Сначала выберите тип акустической системы при помощи Установки типа акустической системы.
- Когда изменяется установка System Q, НЧ, СЧ, и ВЧ, установленные в управлении аудио заменяют величины System Q.

Настройка звучания

1 Выберите источник для регулировки
Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим Настройки звучания
Нажмите кнопку [AUD] как минимум на 1 секунду.

3 Выберите параметр звучания для регулировки
Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, параметры для регулировки переключаются в следующем порядке.

4 Отрегулируйте параметр звучания
Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Регулируемый параметр	Дисплей	Значения
Уровень НЧ	"BAS"	-8 — +8
Уровень СЧ	"MID"	-8 — +8
Уровень ВЧ	"TRE"	-8 — +8
Баланс	"BAL"	Левый 15 — Правый 15
Баланс фронт/тыл	"FAD"	Тыл 15 — Фронт 15

5 Выход из режима Настройки звучания
Нажмите кнопку [AUD].

Установки типа акустической системы

Точная установка таким образом, что величина System Q становится оптимальной во время установки типа акустической системы.

1 Войдите в режим ожидания
Нажмите кнопку [SRC].
Выберите дисплей "STANDBY".

2 Войдите в режим установки типа акустической системы
Нажмите кнопку [Q].

3 Выберите тип акустической системы
Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, установки для регулировки переключаются в следующем порядке.

Тип акустической системы	Дисплей
ВыКЛ	"SP OFF"
Для штатной акустической системы	"SP OEM"
Для 6 & 6x9 дюйм. акустической системы	"SP 6/6x9"
Для 5 & 4 дюйм. акустической системы	"SP 5/4"

4 Выход из режима Установки типа акустической системы

Нажмите кнопку [Q].

Переключение дисплея

Переключение показываемой информации.

Нажмите кнопку [DISP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопку, дисплей переключается, как показано ниже.

При источнике тюнер

Информация
Частота
Часы

При источнике CD

Информация	Дисплей
Заголовок диска и имя исполнителя	"D-TITLE"
Название дорожки	"T-TITLE"
Время проигрывания и номер дорожки	"P-TIME"
Часы	

При источнике MP3/WMA

Информация	Дисплей
Название песни и имя исполнителя	"TITLE"
Название альбома и имя исполнителя	"ALBUM"
Название папки	"FLDR-NAME"
Название файла	"FILE-NAME"
Время проигрывания и номер дорожки	"P-TIME"
Часы	



- Если название диска, название дорожки, название песни и имя исполнителя, название альбома и имя исполнителя выбрано в то время, когда проигрывается диск, который не имеет названия диска, названий дорожек, названий песен, названий альбомов или имён исполнителей, показываются номер дорожки и время проигрывания.
- Название альбома не может быть показано во время проигрывания WMA.

Лицевая панель, предотвращающая кражу

Лицевую панель данного устройства можно снять и взять с собой, что предотвращает кражу устройства.

Снятие лицевой панели

Нажмите кнопку, освобождающую лицевую панель.

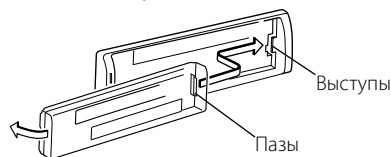
Лицевая панель освобождается и её можно отсоединить.



- Лицевая панель является точным приспособлением и её можно повредить механически. Поэтому, после снятия, храните её в специальном футляре.
- Не оставляйте лицевую панель или футляр для хранения на прямом солнечном свете, в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запылённых мест и попадания воды.

Установка лицевой панели

1 Совместите выступы на устройстве с пазами на лицевой пластинке.



2 Вставьте лицевую панель до щелчка.

Панель фиксируется на месте, позволяя Вам использовать устройство.

Отключение при звонке по телефону

Звук аудиосистемы автоматически отключается, если поступат телефонный звонок.

Если поступает телефонный звонок

"CALL" появится на дисплее.

Аудио система отключается.

Прослушивание звука во время телефонного звонка

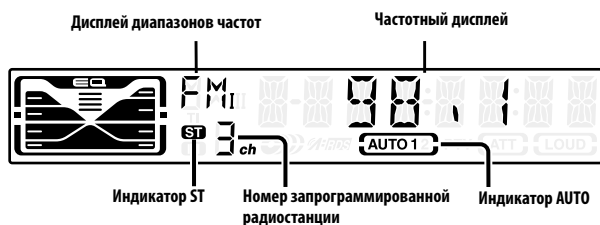
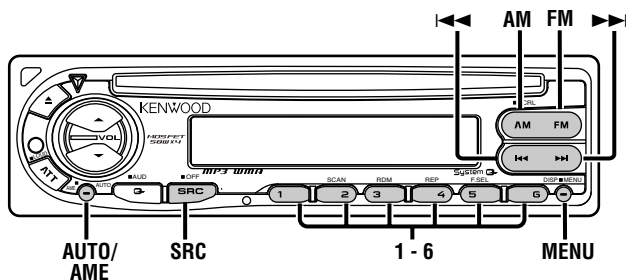
Нажмите кнопку [SRC].

"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

Когда кончается телефонный разговор

Повесьте телефон.

"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.



Режим настройки

Выберите режим настройки.

Нажмите кнопку [AUTO].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, режим настройки переключается, как показано ниже.

Режим настройки	Дисплей	Работа
Авто поиск	Индикатор "AUTO 1"	Осуществляет автоматический поиск станции.
Поиск заранее установленной станции	Индикатор "AUTO 2"	Осуществляет поиск станций по порядку в памяти предварительных установок.
Ручной режим	—	Обычная настройка в ручном режиме.

Настройка

Выбор станции.

1 Выберите источник тюнер

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "TUNER".

2 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка [FM], диапазоны переключаются между FM1, FM2, и FM3.

3 Настройка по диапазону вверх или вниз

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].



- Во время приёма стерео станций, включается индикатор "ST".

Память предварительной настройки станций

Ввод станции в память.

- 1 Выберите диапазон**
Нажмите кнопку [FM] или [AM].
- 2 Выберите частоту для ввода в память**
Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].
- 3 Введите частоту в память**
Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.
Установленная частота мигнет на дисплее 1 раз.
В каждом из диапазонов, 1 станция может быть введена в память на каждой из кнопок [1] — [6].

Автоматический ввод в память

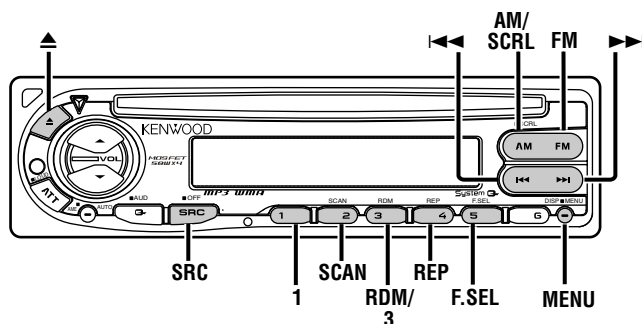
Автоматический ввод в память станций с хорошим приёмом.

- 1 Выберите диапазон для автоматического ввода в память**
Нажмите кнопку [FM] или [AM].
- 2 Включите автоматический ввод в память**
Нажмите кнопку [AME] как минимум на 2 секунды.
Когда 6 станций, которые могут приниматься, введены в память, автоматический ввод отключается.

Настройка на предварительную установку

Вызов станций из памяти.

- 1 Выберите диапазон**
Нажмите кнопку [FM] или [AM].
- 2 Вызовите станцию**
Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].



Проигрывание CD и MP3/WMA

Если не вставлен диск

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "CD".



- Когда вставлен диск, включается индикатор "IN".

Выброс диска

Нажмите кнопку [▲].



- Нельзя проигрывать 3-дюймовые (8см) CD. Использование адаптера и вставление их в данное устройство может вызвать повреждения.



- Носители MP3/WMA, которые могут проигрываться на данном устройстве, это - CD-ROM, CD-R, и CD-RW. Формат носителей должен быть ISO 9660 Уровень 1, Уровень 2, Joliet, или Romeo. Способы и меры предосторожности для записи данных на MP3/WMA описываются в 'Примечания к проигрыванию MP3/WMA' (страница 34). Прочтите этот раздел перед тем, как создавать свои записи MP3/WMA.

Ускоренное передвижение вперед и назад

Ускоренное передвижение вперед

Нажмите и держите кнопку [▶▶].

Отпустите палец для начала проигрывания диска с этого места.

Ускоренное передвижение назад

Нажмите и держите кнопку [◀◀].

Отпустите палец для начала проигрывания диска с этого места.

Функции управления CD/MP3/WMA

Поиск дорожки/файла

Поиск песни на диске или в папке MP3/WMA.

Нажмите кнопку [**◀◀**] или [**▶▶**].

Функция диска MP3/WMA

Поиск папки

Выбор папки, записанной на средстве MP3/WMA.

Нажмите кнопку [AM] или [FM].

Повтор дорожки/файла/папки

Повторное проигрывание песни или папки MP3/WMA, которую Вы слушаете.

Нажмите кнопку [REP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, повторное проигрывание переключается, как показано ниже.

При источнике CD

Повторное проигрывание	Дисплей
Повтор дорожки	"REP ON"
Выкл	"REP OFF"

При источнике MP3/WMA

Повторное проигрывание	Дисплей
Повтор файла	"FILE REP"
Повтор папки	"FOLD REP"
Выкл	"REP OFF"

Сканирующее проигрывание

Проигрывание начала каждой песни на диске или в папке MP3/WMA, которые Вы прослушиваете и поиск песни, которую Вы хотите прослушать.

1 Начните сканирующее проигрывание

Нажмите кнопку [SCAN].

"SCAN ON" появится на дисплее.

2 Остановите его, когда начнёт проигрываться песня, которую Вы хотите послушать

Нажмите кнопку [SCAN].

Проигрывание в случайном порядке

Проигрывание всех песен на диске или в папке MP3/WMA в произвольном порядке.

Нажмите кнопку [RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, случайное проигрывание включается или выключается.

Если оно включено, на дисплее показывается "RDM ON".



- Когда нажимается кнопка [**▶▶**], начинается следующий выбор песни.

Функция диска MP3/WMA

Выбор папки

Быстрый выбор папки, которую Вы хотите прослушать.

1 Войдите в режим выбора папки

Нажмите кнопку [F.SEL].

"F-SELECT" появится на дисплее.

В режиме выбора информация папки показывается на дисплее так, как представлено ниже.

Показ названия папки

Показывает название папки на данный момент.



2 Выберите уровень папки

Нажмите кнопка [FM] или [AM].

Кнопкой [FM] Вы передвигаетесь на 1 уровень вниз, а кнопкой [AM] - на 1 уровень вверх.

Выберите папку в том же уровне

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Кнопкой [◀◀] Вы передвигаетесь к предыдущей папке, а кнопкой [▶▶] - к следующей папке.

Возвратитесь на верхний уровень

Нажмите кнопку [3].

3 Выберите папку, которую Вы хотите проиграть

Нажмите кнопку [1].

Режим выбора папки отключается, и MP3/WMA в папке, показанной на дисплее, начинает проигрываться.



- Способы передвижения к другим папкам в режиме выбора папок отличаются от способов передвижения в режиме поиска папок.

Смотрите 'Примечания к проигрыванию MP3/WMA' (страница 34) для получения подробной информации.

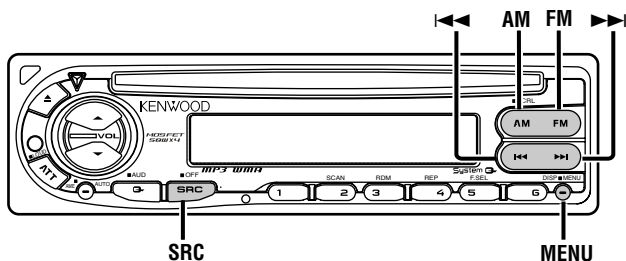
Отмена режима выбора папки

Нажмите кнопку [F.SEL].

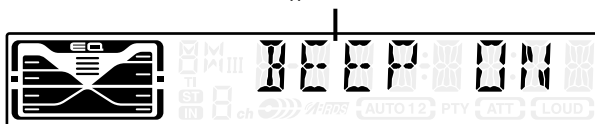
Прокрутка текста/названий

Прокрутка показываемого на дисплее CD-текста или текста MP3/WMA.

Нажмите кнопку [SCRL] как минимум на 1 секунду.



Дисплей меню



Система меню

Установка звукового сигнала при нажатии кнопок и др. Функций. Основные способы работы системы меню описаны здесь. Ссылки на функции меню и их установку находятся после данного объяснения работы.

1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.

"MENU" появится на дисплее.

2 Выберите функцию меню

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Пример: Если Вы хотите установить звуковой сигнал, выберите дисплей "BEEP".

3 Установите функцию меню

Нажмите кнопку [◀▶] или [▶▶].

Пример: Если выбрана "BEEP", каждый раз, когда нажимается эта кнопка, происходит переключение с "BEEP ON" на "BEEP OFF" и обратно. Выберите один из вариантов.

Вы можете продолжить, возвращаясь к шагу 2, и установить другие функции.

4 Выход из режима меню

Нажмите кнопку [MENU].



- При последующем описании других функций, применимых к описанному выше основному способу работы, приводится таблица содержания их установки. (Обычно, верхняя установка в таблице является изначальной установкой.) Также приводятся описания управления функциями, которые управляются другим способом ("регулировка часов в ручном режиме" и т.д.).

Звуковой сигнал при нажатии

Включение и выключение сигнала индикации работы (звуковой сигнала).

Дисплей	Установка
"BEEP ON"	Слышится звуковой сигнал.
"BEEP OFF"	Звуковой сигнал отменён.

Регулировка часов в ручном режиме

1 Выберите режим регулировки часов

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Выберите дисплей "CLK ADJ".

2 Войдите в режим регулировки часов

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 2 секунды.

Дисплей часов мигает.

3 Отрегулируйте часы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Отрегулируйте минуты

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

4 Выход из режима регулировки часов

Нажмите кнопку [MENU].

DSI (Disabled System Indicator)

Замигает красный индикатор после того, как будет снята лицевая пластинка, предупреждающий потенциальных воров.

Дисплей	Установка
"DSI ON"	Мигает светодиод.
"DSI OFF"	Светодиод отключен.

Выбор цвета подсветки

Выбор подсветки кнопок зелёного или красного цвета.

Дисплей	Установка
"COL RED"	Красный цвет подсветки.
"COL GRN"	Зелёный цвет подсветки.

В режиме тюнера

Местный поиск

Только хорошо принимаемые станции будут обнаруживаться при помощи настройки автоматического поиска.

Дисплей	Установка
"LO.S OFF"	Функция местного поиска выключена.
"LO.S ON"	Функция местного поиска включена.

При приёме FM

Монофонический приём

Уровень шума можно уменьшить, если стерео передачу принимать в режиме моно.

Дисплей	Установка
"MONO OFF"	Монофонический приём выключен.
"MONO ON"	Монофонический приём включен.

Прокрутка текста

Установка прокрутки показываемого на дисплее текста.

Дисплей	Установка
"SCL MANU"	Не просматривает.
"SCL AUTO"	Прокручивает, когда изменяется дисплей.



- Прокручиваемый текст показан ниже.
 - Текст CD
 - Название папки/ Название файла/ Название песни/ Имя исполнителя/ Название альбома

Таймер отключения питания

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства при продолжительном режиме ожидания. Использование данной установки сохраняет напряжение аккумулятора транспортного средства.

Дисплей	Установка
"OFF -- --"	Функция таймера отключения питания выключена.
"OFF 20M" (Изначальная установка)	Отключает питание через 20 минут.
"OFF 40M"	Отключает питание через 40 минут.
"OFF 60M"	Отключает питание через 60 минут.

В режиме ожидания

Установка прочтения CD

Если существует проблема с проигрыванием CD со специальным форматом, эта установка принудительно проигрывает CD.

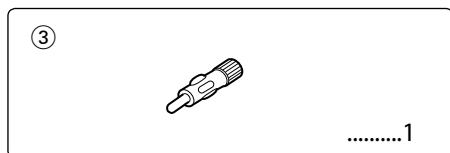
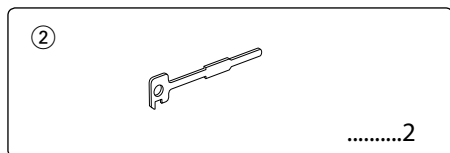
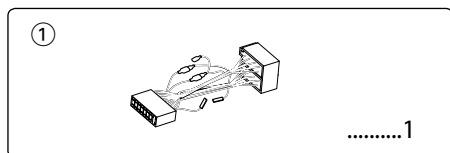
Дисплей	Установка
"CD READ1"	Проигрывание CD и MP3/WMA..
"CD READ2"	Принудительное проигрывание CD.



- Установка "CD READ2" не может проигрывать MP3/WMA.

Некоторые музыкальные диски CD могут не проигрываться даже в режиме "CD READ2".

Принадлежности



- Применение других принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, может привести к повреждению аппарата. Проверьте, что вы применяете только принадлежности, поставленные вместе с аппаратом, как показано выше.

Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания следует извлечь ключ из зажигания и разъединить отрицательный вывод ⊖ батареи.
2. Правильно присоедините входные и выходные кабели всех частот.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъему громкоговорителя в вашем автомобиле.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъему электропитания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к аппарату.
7. Установите аппарат в вашем автомобиле.
8. Опять соедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
9. Нажмите на кнопку Reset.



- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Применяйте только адаптеры для кабелей антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штепсель ISO.
- Проверьте, что все кабельные связи прочно соединены с помощью вставленных гнезд до полного закрытия.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как например батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если хотите соединить питание аппарата с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа замка зажигания.
- Если предохранитель перегорит, сначала следует проверить, что кабели не вызвали короткое замыкание, затем заменить старый предохранитель новым одинакового значения.
- Чтобы присоединить некоторые автоматические проигрыватели дисков, необходимо применить преобразовательные кабели. Во избежание короткого замыкания не следует также удалять шайки, покрывающие концы несоединенных кабелей или выводов.
- Присоедините правильно кабели громкоговорителя к соответствующим выводам. Аппарат можно повредить, если соедините отрицательные кабели ⊖ и/или заземлите их к любой металлической части автомобиля.
- После установки аппарата следует проверить, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, блок следует подключить таким образом, чтобы его передняя панель не задевала крышку при открывании и закрывании.
- Установите автомагнитолу таким образом, чтобы угол ее наклона не превышал 30°.

Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

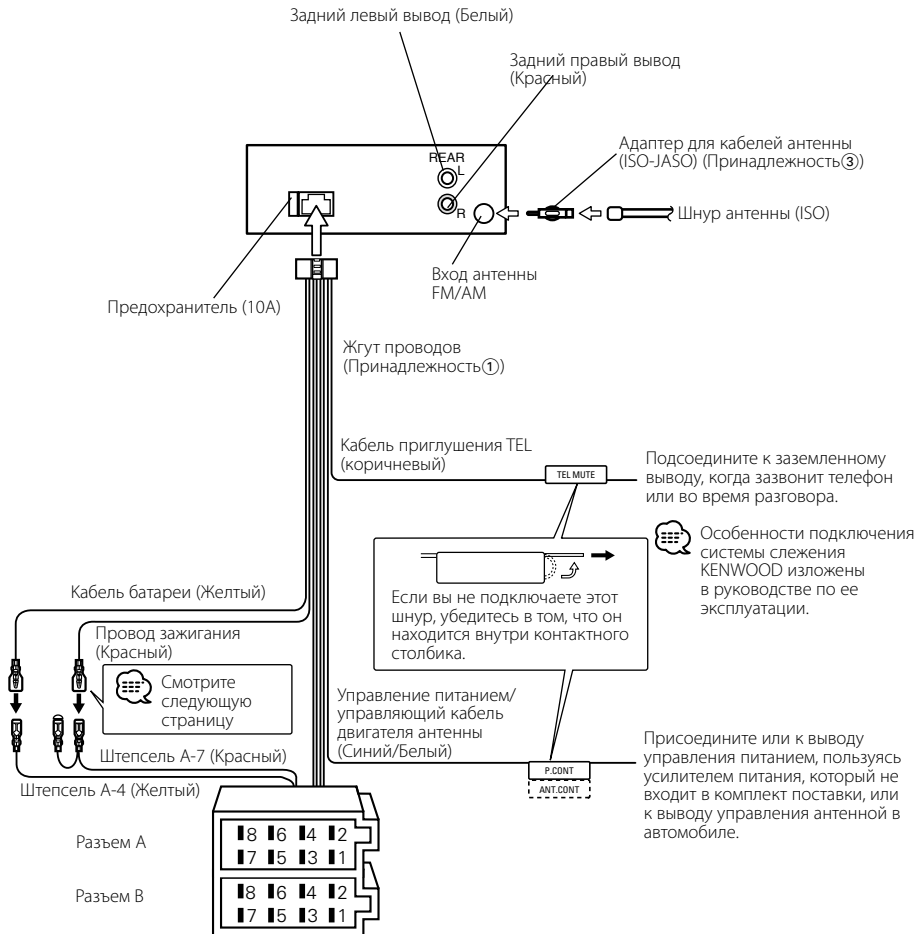


Таблица функций разъема

Номера штырей разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем для внешнего питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/Белый	Управление питанием
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
Разъем для колонок		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/Черный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/Черный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый(+)
B-6	Белый/Черный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зеленый/Черный	Задний левый (-)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Присоединение разъема ISO

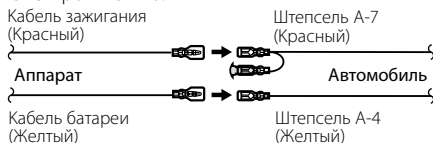
Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения аппарата следует проверить, что соединения сделаны правильно.

Стандартное соединение для жгута проводов описано ниже в пункте 1.

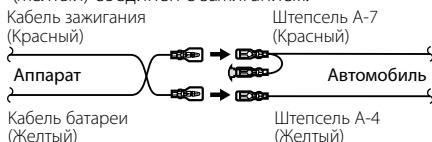
Если штыри разъема ISO расположены соответственно пункту 2 или 3, следует провести соединение в соответствии с рисунком.

Пожалуйста, убедитесь в повторном подключении кабеля для установки этого аппарата в автомобилях фирмы **Volkswagen**, как показано внизу на Рис.2.

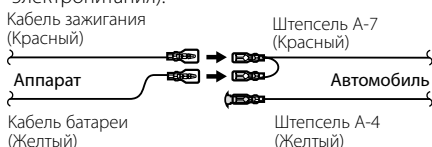
1 (Стандартная настройка) Штепсель A-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к зажиганию, а штепсель A-4 (желтый) подсоединен к постоянному электропитанию.



2 Штепсель A-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к источнику постоянного электропитания, а штепсель A-4 (желтый) соединен с зажиганием.



3 Штепсель A-4 (желтый) автомобильного разъема ISO не подсоединен вообще, однако штепсель A-7 (красный) подсоединен к источнику постоянного электропитания (или оба штепселя A-7 (красный) и A-4 (желтый) подсоединены к источнику постоянного электропитания).



• Если подсоединение выполняется по описанному выше варианту 3, питание аппарата не связано с ключом зажигания. По этой причине не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание аппарата.

Для подключения питания аппарата подсоедините провод зажигания (ACC...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

Установка

Металлическая сборочная лента
(можно купить в магазинах)

Противопожарная перегородка
или металлическая опора



Следует согнуть выступы
сборочной части с помощью
отвертки или подобного
инструмента и прикрепить ее
на место.

Резьбонарезающий винт
(можно купить в магазинах)

Винт (M4x8)
(можно купить в магазинах)

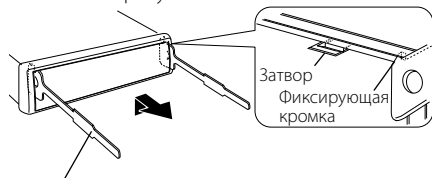


- Следует проверить, что аппарат прочно установлен на месте. Если аппарат укреплен неустойчиво, это может привести к неисправности (например пропуск звука).

Снятие аппарата

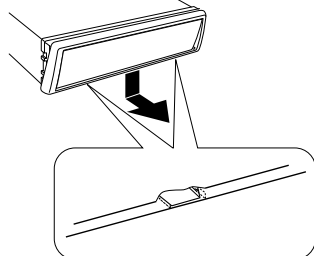
Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Задействуйте удерживающие шпильки снимающего приспособления и снимите два замка на верхнем уровне. Приподнимите рамку и вытяните её, как показано на рисунке.



Входящий в комплект принадлежностей экстрактор ②

- 2 Когда удалён верхний уровень, снимите два нижних положения.

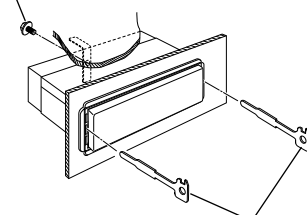


- Эта рамка может быть снята начиная с нижней стороны таким же образом.

Снятие аппарата

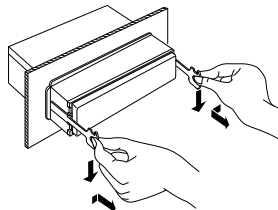
- 1 Прочитайте раздел 'Снятие жесткой резиновой оправки' (страница 53) и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4x8) из задней панели.
- 3 Вставьте оба экстрактора под углом и введите их глубоко в отверстия с каждой стороны, как показано на рисунке.

Винт (M4x8)
(можно купить в магазинах)

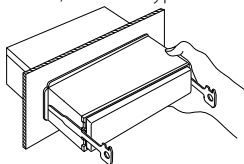


Входящий в комплект принадлежностей экстрактор ②

- 4 Отведите экстрактор в нижнее направление и потяните устройство на себя, выдвинув его из отверстия наполовину, надавливая при этом на его боковые стенки.



- Снимая аппарат, будьте осторожны, чтобы не ранить себя захватывающими крючками.
- 5 Затем следует вытащить аппарат руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



Что кажется неисправным действием вашего аппарата, может быть лишь результатом незначительного ошибочного использования или неправильно выполненной электрической схемы. Прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте следующую таблицу неисправностей.

Общие характеристики

? Питание не включается.

- ✓ Предохранитель перегорел.
 - ☞ После проверки коротких замыканий в кабелях следует заменить предохранитель новым предохранителем одинакового значения.

? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не вставлен носитель информации.
 - ☞ Установите средство, которое Вы хотите прослушивать. Если в устройстве нет такого средства, Вы не сможете переключать с источника на источник.

? При выключении зажигания сотрется память.

- ✓ Кабели зажигания и батареи неправильно подсоединены.
 - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

? Не работает функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Неправильно подключен кабель TEL mute.
 - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

? Даже при отсоединенном кабеле TEL mute включается функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Кабель TEL mute касается металлических частей автомобиля.
 - ☞ Отведите кабель TEL mute от металлических частей автомобиля.

? Даже, если включена громкость, тембр высоких частот не компенсируется.

- ✓ Выбран источник тюнера.
 - ☞ Тембр высоких частот не компенсируется при источнике тюнера.

? Не слышен звук или звучание слишком слабо.

- ✓ Установки фронта/тыла и баланса полностью установлены на одну сторону.
 - ☞ Сцентрируйте установки фронта/тыла и баланса.
- ✓ Вводные/выходные кабели или жгут проводов неправильно подсоединены.
 - ☞ Подсоедините снова правильно входные/выходные кабели и/или жгут проводов. Смотрите раздел 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

? Плохое качество звука или искаженный звук.

- ✓ Какой-либо винт в автомобиле может прижимать кабель громкоговорителя.
 - ☞ Следует проверить провода громкоговорителя.
- ✓ Громкоговорители неправильно подсоединены.
 - ☞ Снова соедините кабели громкоговорителей, чтобы каждое выходное гнездо было подсоединено к отдельному громкоговорителю.

? Не звучит тон датчика дотрагивания.

- ✓ Используется штекер пред-входа.
 - ☞ Тон датчика дотрагивания не выходит со штекера пред-входа.

Источник тюнера

? Плохой радиоприем.

- ✓ Антенна автомобиля не выдвинута.
 - ☞ Следует выдвинуть антенну до конца.
- ✓ Кабель, управляющий антенной, не подсоединен.
 - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

Источник диска

? Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.

- ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.
 - ☞ Очистите компакт-диск.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
 - ☞ Следует попробовать другой компакт-диск.


? Сразу же после установки компакт-диск выбрасывается.

- ✓ Компакт-диск сильно загрязнен.
 - ☞ Очистить компакт-диск, руководствуясь абзацем Очистка компакт-диска в разделе 'О CD' (страница 36).

? Не может вывести диск.

- ✓ Причиной этого является истечение 10 минут с момента установки переключателя ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ АКССУАР (АСС) на автомобиле в положение ВЫКЛ.
 - ☞ Диск может быть выведен только в течение 10 минут с момента установки переключателя ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ АКССУАР (АСС) в положение ВЫКЛ. Если прошло более 10 минут, снова установите переключатель ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ АКССУАР (АСС) в положение ВКЛ (ON), затем нажмите кнопку вывода диска (Eject).

? Не вставляется диск.

- ✓ Другой диск уже вставлен.
 - ☞ Нажмите кнопку  и выньте диск.

Источник MP3/WMA

? Не может проигрывать MP3/WMA.

- ✓ Средство поцарапано или загрязнено.
 - ☞ Очистить носитель, руководствуясь абзацем Очистка компакт-диска в разделе 'О CD' (страница 36).

? Звук перепрыгивает во время проигрывания MP3/WMA.

- ✓ Средство поцарапано или загрязнено.
 - ☞ Очистить носитель, руководствуясь абзацем Очистка компакт-диска в разделе 'О CD' (страница 36).
- ✓ Плохие условия записи.
 - ☞ Запишите средство заново или используйте иное средство.

? Время проигрывания дорожки MP3/WMA показывается на дисплее неправильно.

- ✓ ---
 - ☞ Бывает, что время проигрывания показывается неправильно и не соответствует условиям записи MP3/WMA.

? Поиск файлов не может быть осуществлён.

- ✓ Для папок первая или последняя песня.
 - ☞ Для каждой из папок поиск файлов не может быть осуществлён назад для первой песни, и вперёд для последней песни.

Приведённые ниже сообщения показывают состояние Вашей системы.

- E-04: Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан.
⇄ Очистите компакт-диск и вставьте правильно.
- E-05: Компакт-диск перевернут.
⇄ Правильно вставьте диск CD.
- E-15: Проигрывалось средство, не имеющее записанных данных, которые могут проигрываться на данном устройстве.
⇄ Используйте средство, имеющее записанные данные, которые могут проигрываться на данном устройстве.
- E-99: По какой-либо причине аппарат неисправно действует.
⇄ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате. Если не исчезнет код "E-99" обратитесь в ближайшую сервисную службу.
- HOLD: Защитная цепь в аппарате активизируется, если температура внутри автоматического проигрывателя дисков превысит 60°C и остановит действие аппарата.
⇄ Аппарат следует охладить, поэтому откройте окна или включите кондиционирование воздуха. Когда температура понизится ниже 60°C, снова начнется проигрывание диска.
- READING: Устройство считывает данные, записанные на диск.
- IN (Мигает) Секция проигрывателя CD работает не должным образом.
⇄ Вставьте CD заново. Если CD нельзя вынуть или дисплей будет продолжать мигать даже, если CD был вставлен правильно, отключите питание и свяжитесь с ближайшим сервисным центром.
- UNSUPRT: Был воспроизведен диск MP3/WMA в формате, не поддерживаемом данным устройством.
⇄ ----
- PROTECT: Был воспроизведен защищенный от копирования файл.
⇄ ----
Это привилегированный аудио файл программы Microsoft® Windows Media.
⇄ ----

Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Секция тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц пространственных)
: 87,5 МГц – 108,0 МГц
Применимая чувствительность (S/N = 26дБ)
: 0,7 мкВ/75 Ом
Приглушенная чувствительность (S/N = 46дБ)
: 1,6 мкВ/75 Ом
Частотная характеристика ($\pm 3,0$ дБ)
: 30 Гц – 15 кГц
Отношение сигнал/шум (монофонический)
: 65 дБ
Избирательность (DIN) (± 400 кГц)
: ≥ 80 дБ
Разделение стереозвука (1 кГц)
: 35 дБ

Секция тюнера MW

Диапазон частот (9 кГц пространственных)
: 531 кГц – 1611 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)
: 25 мкВ

Секция тюнера LW

Диапазон частот
: 153 кГц – 281 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)
: 45 мкВ

Секция плеера компакт-дисков

Лазерный диод
: GaAlAs
Цифровой фильтр (D/A)
: 8-кратная дискретизация
Цифро-аналоговый преобразователь
: 1 бит
Скорость вала
: 1000 – 400 об/мин (CLV 2 раза)
Детонация
: Ниже измерительных возможностей
Частотная характеристика (± 1 дБ)
: 10 Гц – 20 кГц
Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)
: 0,01 %
Отношение сигнал/шум (1 кГц)
: 105 дБ
Динамический диапазон
: 93 дБ
Разделение каналов
: 85 дБ
MP3 декоде
: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
Декодер WMA
: Подчиняется Windows Media Audio

Звуковая секция

Максимальная выходная мощность
: 50 W x 4
Выходная мощность (DIN 45324, +B=14,4В)
: 30 W x 4
Действие тембра
Низкие частоты : 100 Гц ± 10 дБ
Средние частоты : 1 кГц ± 10 дБ
Высокие частоты : 10 кГц ± 10 дБ
Уровень / нагрузка перед выходом (Во время проигрывания диска)
: 2000 мВ/10 кОм
Импеданс перед выходом (Во время проигрывания диска)
: ≤ 600 Ом

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16В)
: 14,4 В
Потребляемый ток
: 10 А
Габариты установки (Ш x В x Г)
: 182 x 53 x 155 мм
Масса
: 1,4 kg

Środki ostrożności	59	Menu systemu	74
Uwagi	61	Menu systemu	
Uwagi o odtwarzaniu MP3/WMA	62	Strefa czujnika dotykowego	
Uwagi dotyczące płyt kompaktowych	64	Ręczna regulacja zegara	
Ogólne możliwości	65	DSI (Disabled System Indicator)	
Zasilanie		Wybieralna iluminacja	
Wybieranie źródła		Przeszukiwanie lokalne	
Siła głosu		Odbiór mono	
Tłumik		Przewijanie tekstu	
Funkcja głośności		Timer wyłączający zasilanie	
System Q		Ustawianie czytania płyty kompaktowej	
Sterowanie dźwiękiem			
Ustawianie głośnika			
Przełączanie obrazowania			
Panel czołowy zniechęcający złodziei			
Wyłączanie dźwięku w celu odebrania telefonu			
Możliwości tunera	69	Akcesoria/ Procedura instalowania	77
Tryb strojenia		Podłączanie przewodów do końcówek	78
Strojenie		Instalacja	80
Pamięć nastawiania stacji		Wymowianie aparatu	81
Automatyczne wprowadzanie do pamięci		Przewodnik wykrywania i usuwania usterek	82
Strojenie zaprogramowane		Dane techniczne	85
Możliwości sterowania CD/MP3/WMA	71		
Odtwarzanie płyt kompaktowych oraz MP3/WMA			
Szybkie i normalne przewijanie			
Poszukiwanie utworu/pliku			
Poszukiwanie folderu			
Powtarzanie utworu/pliku/folderu			
Przeglądanie utworów			
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności			
Wybieranie folderu			
Przewijanie tekstu/tytułu			

▲OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Wstaw radioodtworacz w jego miejsce aż zostanie całkiem zamknięty; w innym przypadku może wypaść podczas kolizji czy innych szarpnięć.
- Przedłużając przewody zapłonu, akumulatora czy masy używaj tylko kabli dopuszczonych do stosowania w samochodach o przekroju 0,75 mm² (AWG18) lub większym, aby zapobiec pogorszeniu się własności przewodu czy ryzyku uszkodzenia izolacji.
- Aby nie dopuścić do zwarcí, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka zespołu żadnych obiektów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Jeżeli z zespołu zaczyna się wydobywać dym, lub nieprzyjemny zapach, natychmiast wyłącz zasilanie i skontaktuj się z dealerem Kenwooda.
- Nie wkładaj palców pomiędzy płytę czołową a urządzenie.
- Zespół może się połamać lub uszkodzić, ponieważ zawiera elementy szklane.
Nie upuszczaj zespołu ani nie poddawaj go silnym wstrząsom ponieważ zawiera części szklane, które mogą popękać.
- Nie dotykaj ciepłego kryształu jeżeli wyświetlacz się uszkodzi lub zostanie zniszczony wskutek wstrząsu; ciepły kryształ może być niebezpieczny dla zdrowia, a nawet śmiertelny; jeżeli jednak dojdzie do zetknięcia ciepłego kryształu z ciałem lub ubraniem, natychmiast zmyj go wodą z mydłem.

▲UWAGA!

Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny stosuj następujące środki ostrożności:

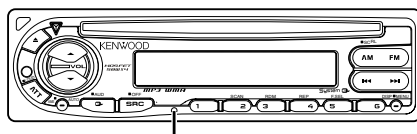
- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie otwieraj pokrywy górnej ani dolnej radioodtworacza.
- Nie instaluj radioodtworacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Nie odkładaj zdjętego panelu czołowego ani jego pudełka w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne, o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek zespołu ani panelu czołowego.
- Nie narażaj panelu czołowego na nadmierne uderzenia ponieważ jest to element precyzyjnego urządzenia.
- Podczas wymiany bezpiecznika wkładaj tylko nowy bezpiecznik o określonych danych znamionowych; założenie bezpiecznika o innym amperażu może uszkodzić radioodtworacz.
- Aby zapobiec zwarciu podczas wymiany bezpiecznika, najpierw rozcłóż wiązki przewodów.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów pomiędzy panel przedni i urządzenie.
- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia zespołu głównego.

Nie ładuj płyt kompaktowych 8 cm do szczeliny

Jeżeli poprobujesz załadować płytę kompaktową o średnicy 8 cm z adapterem do zespołu, adapter może się oddzielić od płyty i uszkodzić urządzenie.

UWAGA

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, naciśnij przycisk RESET. Urządzenie powraca do ustawień fabrycznych po naciśnięciu przyciska RESET. Jeżeli urządzenie nadal nie funkcjonuje prawidłowo po naciśnięciu przyciska RESET, skontaktuj się z lokalnym dealerem Kenwood.



Przycisk RESET

- Znaki na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym LCD mogą stać się trudne do odczytania w temperaturze poniżej 5 °C (41 °F).
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpity pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z organów sterowych. Tym niemniej, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego w aktualnej operacji.

Zaparowanie soczewek

W chłodnym klimacie, przez pewien okres czasu od włączenia ogrzewania samochodu, mogą być zaparowane soczewki kierujące promieniem lasera stosowane w twoim odtwarzaczu płyt kompaktowych. Jeżeli się to wydarzy nie można odtwarzać płyt. Wyjmij płyty z urządzenia, a zaparowanie zniknie. Jeżeli urządzenie nie wróci do stanu normalnego pewnego czasu, skontaktuj się ze swoim dealerem firmy Kenwood.

Uwagi

Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką taką jak ściereczka silikonowa. Jeżeli płyta czołowa jest silnie pobrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



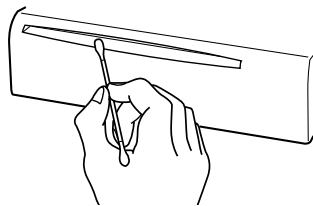
- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć liternictwo.

Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wycieraj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

Czyszczenie szczeliny CD

Ponieważ w szczelinie może gromadzić kurz, oczyszczaj ją regularnie. Jeżeli wstawisz płytę kompaktową do brudnej szczeliny, może to spowodować jej zadrapanie.



Oznaczenie produktów zawierających lasery (Za wyjątkiem niektórych dziedzin)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Powyzsza etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.

Uwagi o odtwarzaniu MP3/WMA

Należy jednak zauważyć, że akceptowalne media i formaty nagrywania MP3/WMA są ograniczone. Podczas nagrywania MP3/WMA, zwróć uwagę na następujące ograniczenia.

Akceptowane nośniki

Nośnikami nagrań MP3/WMA akceptowanymi przez to urządzenie są dyski CD-ROM, CD-R oraz CD-RW. Aby uniknąć nieprawidłowości działania podczas stosowania CD-RW, wykonuj pełne formatowanie, a nie przyspieszone.

Akceptowane formaty nośników

Dla nośników wykorzystywanych w tym urządzeniu dostępne są podane poniżej formaty. Maksymalna liczba znaków wykorzystywanych w nazwach plików i folderów włącznie z ogranicznikiem (".") oraz z trójznakowym rozszerzeniem, jest przedstawiona w nawiasach.

- ISO 9660 Level 1 (12 znaków)
- ISO 9660 Level 2 (31 znaków)
- Julia (64 znaków ;Wyświetla się do 32 znaków.)
- Romeo (128 znaków ;Wyświetla się do 64 znaków.)
- Długa nazwa pliku (200 znaków ;Wyświetla się do 64 znaków.)
- Maksymalna liczba znaków w nazwie folderu: 64 (Joliet ;Wyświetla się do 32 znaków.)

Wykaz dostępnych znaków znajduje się w podręczniku użytkownika w części dotyczącej pisania oprogramowania oraz w poniższej sekcji o wprowadzaniu nazw plików i folderów.

W stosunku do nośników odtwarzanych na tym urządzeniu obowiązują następujące ograniczenia:

- Maksymalna liczba poziomów katalogu: 8
- Maksymalna liczba plików w folderze: 255
- Maksymalna liczba folderów: 50
- Maksymalna liczba plików i folderów: 512

MP3/WMA zapisane w formatach innych niż powyższe mogą nie być odtwarzane na tym urządzeniu przy czym mogą być niewłaściwie wyświetlane nazwy plików czy folderów.

Ustawianie kodera MP3/WMA i nagrywarki płyt CD

W przypadku pakowania danych audio w dane MP3/WMA za pomocą kodera MP3/WMA wykonaj następujące nastawienia.

- Szybkość przesyłu: MP3: 8 —320 kbps
WMA: 48 —192 kbps
- Częstotliwość próbkowania
MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Jeżeli w celu zapisania MP3/WMA z maksymalnym wykorzystaniem pojemności dysku, korzystasz ze swojej nagrywarki płyt CD, odblokuj dodatkowo zapisywanie. W celu nagrania pustego dysku, z maksymalnym wykorzystaniem jego pojemności od razu, zaznacz "Disc at Once".



- Właściwe odtwarzanie może nie być możliwe, gdy wykorzystuje się część funkcji Windows Media Player 9 lub wyższego.

Wprowadzanie znacznika ID3

Wyświetlana etykieta ID3 odnosi się do ID3 wersja 1.x. Kody znaków – patrz wyżej kodów.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P										
1				1	A	Q	a	q								
2				2	B	R	b	r								
3				3	C	S	c	s								
4				4	D	T	d	t								
5				5	E	U	e	u								
6				6	F	V	f	v								
7				7	G	W	g	w								
8				8	H	X	h	x								
9				9	I	Y	i	y								
A				.	J	Z	j	z								
B				+	K	k	{									
C				<	L	l	|									
D				=	M	m	}									
E				>	N	n	~									
F				/	O	o	■									

Wprowadzanie nazw plików oraz folderów

Znaki z listy kodowej są jedynymi jakie mogą być wprowadzane i wyświetlane jako nazwy plików i foldera.

Jeżeli wprowadzi się dowolny inny znak, nazwy plików oraz folderów nie będą wyświetlane prawidłowo. Mogą nie być wyświetlane prawidłowo zależnie od zastosowanego oprogramowania do nagrywania płyt CD. Urządzenie rozpoznaje i odtwarza tylko te dane MP3/WMA, które posiadają rozszerzenie (.MP3/.WMA).



- Plik o nazwie złożonej ze znaków spoza listy kodowej może nie być odtwarzany prawidłowo.

Zapisywanie plików na nośniku

Gdy zostanie załadowany nośnik zawierający dane MP3/WMA, urządzenie sprawdza wszystkie dane na tym nośniku. Jeżeli nośnik zawiera za dużo folderów lub plików innych niż MP3/WMA, zanim rozpocznie się odtwarzanie MP3/WMA, upływa dużo czasu. Oprócz tego przesunięcie do następnego pliku MP3/WMA oraz poszukiwanie pliku czy folderu może zająć pewien czas i nie może być wykonywane płynnie.



Ładowanie takiego nośnika może wywoływać głośny szum prowadzący ewentualnie do uszkodzenia głośników.

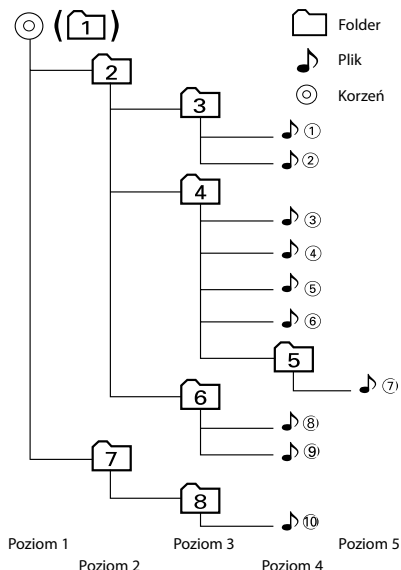
- Nie podejmuj próby odtwarzania nośnika zawierającego plik nie będący plikiem MP3/WMA natomiast posiadający rozszerzenie MP3/WMA.
Urządzenie myli pliki nie będące MP3/WMA z danymi MP3/WMA jeżeli posiadają one rozszerzenie MP3/WMA.
- Nie podejmuj próby odtwarzania nośnika nie zawierającego danych MP3/WMA.

Kolejność odtwarzania MP3/WMA

W przypadku wybrania plików i folderów, poszukiwania folderu, poszukiwania pliku czy wybierania folderu, te pliki i foldery są dostępne w kolejności w jakiej zostały zapisane przez nagrywarkę płyt kompaktowych. Z tych względów, oczekiwana kolejność odtwarzania może nie zgadzać się z aktualną kolejnością odtwarzania. Masz możliwość ustalenia kolejności odtwarzania MP3/WMA zapisując, na nośniku takim jak CD-R, nazwy plików rozpoczynające się od numerów sekwencji odtwarzania takich jak "01" do "99", zależnie od nagrywarki płyt CD.

Dla przykładu nośnik włącznie z hierarchią folderów/plików jest przedmiotem poszukiwania folderu, poszukiwania pliku czy wybierania folderu jak przedstawiono poniżej.

Przykład hierarchii folder/ plik



Gdy poszukiwanie pliku jest wykonywane podczas odtwarzania pliku 🎵④...

Funkcjonowanie przycisku	(Aktualny plik: 🎵④)
Przycisk ⏮	Začátek Plik 🎵④ → 🎵③
Przycisk ⏭	🎵⑤ → 🎵⑥

Gdy poszukiwanie folderu jest wykonywane podczas odtwarzania pliku 🎵④...

Funkcjonowanie przycisku	(Aktualny folder: 📁④)
Przycisk AM	📁③ → 📁② → 📁① → 📁⑧ ...
Przycisk FM	📁⑤ → 📁⑥ → 📁⑦ → 📁⑧ → 📁① ...

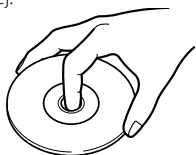
Gdy zostanie włączone wybieranie folderu podczas odtwarzania pliku 🎵④ nastąpi przejście z folderu do folderu...

Funkcjonowanie przycisku	(Aktualny folder: 📁④)
Przycisk ⏮	📁③
Przycisk ⏭	📁⑥
Przycisk AM	📁②
Przycisk FM	📁⑤

Uwagi dotyczące płyt kompaktowych

Obchodzenie się z płytami kompaktowymi

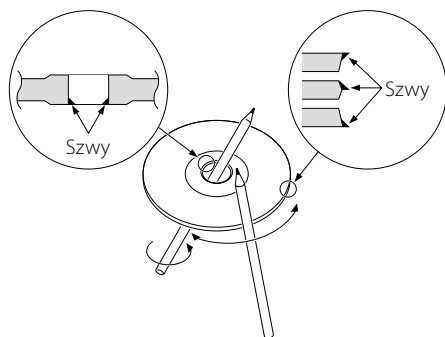
- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.



- Płyty CD-R oraz CD-RW są łatwiejsze do uszkodzenia niż normalne płyty kompaktowe CD zawierające nagrania muzyki. Z płyt CD-R lub CD-RW korzystaj po przeczytaniu ostrzeżeń podanych na opakowaniu itp.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.

Korzystając z nowej płyty kompaktowej CD

Jeżeli centralny otwór lub obrzeże płyty CD posiada szwy należy usunąć je długopisem czy podobnym narzędziem.

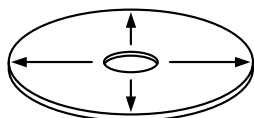


Akcesoria CD

Nie korzystaj z akcesoriów typu płyt.

Czyszczenie płyt kompaktowych CD

Czyść od środka płyty przesuwając (ściereczkę) w kierunku na zewnątrz.

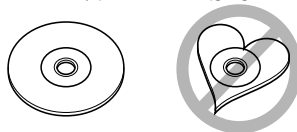



Wymywanie płyt kompaktowych CD

Płyty kompaktowe CD wymyja się z tego urządzenia poziomo.

Nie można stosować

- Nie można stosować płyt kompaktowych CD, które nie mają kształtu okrągłego.

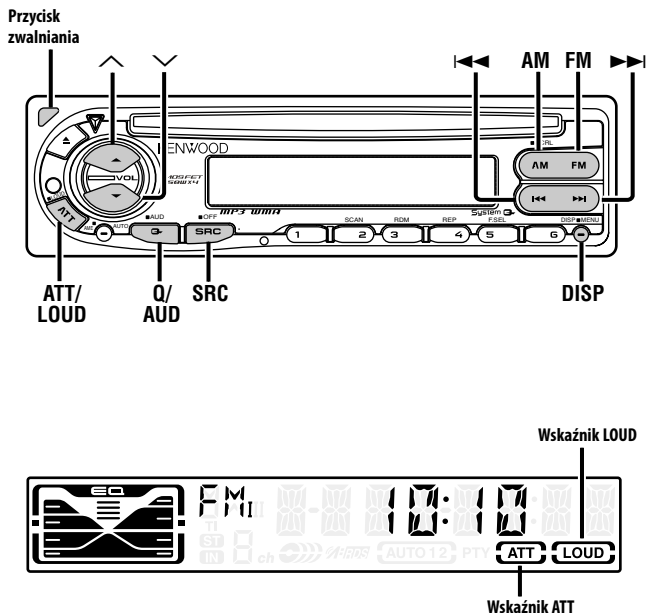


- Nie można stosować płyt kompaktowych CD zakolorowanych na powierzchni roboczej ani płyt brudnych.
- Ta jednostka może tylko odtwarzać płyty kompaktowe ze znakami . Płyty kompaktowe nie posiadające tych znaków mogą być odtwarzane niedokładnie.
- Nie można odtwarzać płyt CD-R lub CD-RW, które nie zostały sfinalizowane. (Informacje o procesie finalizacji szukaj w podręczniku obsługi oprogramowania nagrywania CD-R/CD-RW lub w instrukcji obsługi nagrywarki.)

Przechowywanie płyt kompaktowych CD

- Nie kładź płyt w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (na fotelach czy desce rozdzielczej itp.) ani tam, gdzie temperatura jest wysoka.
- Przechowuj płyty kompaktowe w ich pudełkach.

Ogólne możliwości



Zasilanie

Włączanie zasilania (ON)

Naciśnij przycisk [SRC].

Wyłączanie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [SRC] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wybieranie źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wymagane źródło	Zobrazowanie
Tuner	"TUNER"
Płyta kompaktowa	"CD"
Gotowość (Tylko tryb podświetlenia)	"STANDBY"



- To urządzenie automatycznie wyłącza zasilanie po upływie 20 minut przebywania w stanie gotowości w celu ochrony akumulatora pojazdu. Czas do pełnego wyłączenia zasilania można ustawiać 'Timer wyłączający zasilanie' (strona 76).

Siła głosu

Zwiększanie siły głosu

Naciśnij przycisk [^].

Zmniejszanie siły głosu

Naciśnij przycisk [v].

Tłumik

Szybkie przekręcenie pokrętki siły głosu w kierunku zmniejszenia.

Naciśnij przycisk [ATT].

Za każdym naciśnięciem przycisku tłumik włącza się lub wyłącza.

Kiedy tłumik jest włączony, pulsuje wskaźnik "ATT".

Funkcja głośności

Kompensowanie dźwięków niskich i wysokich przy małej sile głosu.

Naciśnij przycisk [LOUD] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Za każdym naciśnięciem oraz przytrzymaniem przycisku przynajmniej przez 1 sekundę funkcja głośności włącza się lub wyłącza.

Kiedy jest włączona, włączony jest również wskaźnik "LOUD".

System Q

Możesz przywrócić ustawienie najlepszego dźwięku zaprogramowane dla rozmaitych rodzajów muzyki.

1 Wybierz źródło w celu nastawienia
Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wybierz rodzaj dźwięku
Naciśnij przycisk [Q].

Za każdym naciśnięciem przycisku przełącza się źródło dźwięku.

Ustawienie dźwięku	Zobrazowanie
Muzyka jednostajna	"FLAT"
Rock	"ROCK"
Lista przebojów top 40	"TOP40"
Muzyka pop	"POPS"
Jazz	"JAZZ"
Muzyka lekka i przyjemna	"EASY"



- Dokonywanie zmian ustawień każdej wartości patrz 'Ustawianie głośnika' (strona 66).
Najpierw, za pomocą ustawień mikrofonu, wybierz rodzaj mikrofonu.
- Kiedy zostają zmienione ustawienia System Q, ustawienia tonów niskich, średnich i wysokich w sterowaniu audio zastępują wartości w System Q.

Sterowanie dźwiękiem

1 Wybierz źródło w celu jego wyregulowania
Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [AUD] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

3 Wybierz pozycję audio w celu wyregulowania

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku pozycje, które mogą być regulowane przełączają się jak poniżej.

4 Wyreguluj pozycję audio

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Regulowana pozycja	Zobrazowanie	Zakres
Poziom tonów niskich	"BAS"	-8 — +8
Poziom tonów średnich	"MID"	-8 — +8
Poziom tonów wysokich	"TRE"	-8 — +8
Wyrównanie	"BAL"	Lewy 15 — Prawy 15
Ściszenie	"FAD"	Tylny 15 — Przedni 15

5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [AUD].

Ustawianie głośnika

Precyzyjne strojenie, aby po ustawieniu rodzaju głośnika wartości System Q były optymalne.

1 Wejście do trybu gotowości

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "STANDBY".

2 Wejście do trybu ustawiania głośnika

Naciśnij przycisk [Q].

3 Wybierz rodzaj głośnika

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawienie przełącza się jak przedstawiono poniżej.

Rodzaj głośnika	Zobrazowanie
Wyłączony	"SP OFF"
Dla głośnika OEM	"SP OEM"
Dla głośnika 6 i 6x9 cali	"SP 6/6x9"
Dla głośnika 5 i 4 cale	"SP 5/4"

4 Wyjście z trybu ustawiania głośnika

Naciśnij przycisk [Q].

Przełączanie zobrażenia

Przełączanie wyświetlanych informacji.

Naciśnij przycisk [DISP].

Za każdym naciśnięciem przycisku zobrażowanie przełącza się jak przedstawiono poniżej.

Źródło - tuner

Informacja
Częstotliwość
Żegar

Źródło - płyta CD

Informacja	Zobrazowanie
Tytuł dysku i nazwisko twórcy	"D-TITLE"
Tytuł utworu (Płyta CD jako źródło zewnętrzne)	"T-TITLE"
Czas odtwarzania oraz numer utworu	"P-TIME"
Żegar	

Źródło - MP3/WMA

Informacja	Zobrazowanie
Tytuł piosenki i nazwisko twórcy	"TITLE"
Nazwa albumu i nazwisko twórcy	"ALBUM"
Nazwa folderu	"FLDR-NAME"
Nazwa pliku	"FILE-NAME"
Czas odtwarzania oraz numer utworu	"P-TIME"
Żegar	



- Jeżeli zostanie wybrany tytuł płyty kompaktowej, tytuł utworu, tytuł pieśni i nazwisko artysty, albo nazwa albumu i nazwisko artysty podczas, gdy jest odtwarzana płyta nie posiadająca tytułu, tytułów utworów, tytułów pieśni, nazw albumu czy nazwisk artystów, zostanie wyświetlony numer tego utworu oraz czas odtwarzania.
- Nazwa albumu nie może być wyświetlona podczas odtwarzania WMA.

Panel czołowy zniechęcający złodziei

Panel czołowy urządzenia można odłączyć i zabrać ze sobą co może zniechęcać złodziei.

Odejmuwanie panelu czołowego

Naciśnij przycisk zwalniania.

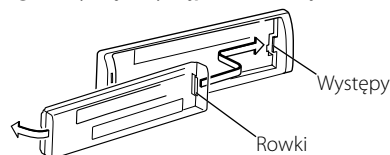
Panel czołowy odblokowuje się umożliwiając jego wyjęcie.



- Panel czołowy jest urządzeniem precyzyjnym i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów czy uderzeń. Z tych powodów należy go, po odłączeniu, przechowywać w specjalnym pudełku.
- Nie wystawiaj panelu czołowego ani jego pudełka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło czy wilgotność. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbrzygi wody.

Ponowne podłączenie panelu czołowego

1 Ustaw panel czołowy tak, aby jego rowki zgadzały się z występami na urządzeniu.



2 Docisnij panel czołowy aż usłyszysz kliknięcie.

W ten sposób panel czołowy zostaje zablokowany na swoim miejscu umożliwiając korzystanie z urządzenia.

Wyłączanie dźwięku w celu odebrania telefonu

System audio automatycznie ścisza się, gdy zadzwoni telefon.

Gdy zadzwoni telefon

Wyświetlony zostaje napis "CALL".

System audio wyłącza się.

Słuchanie audio podczas odbierania telefonu

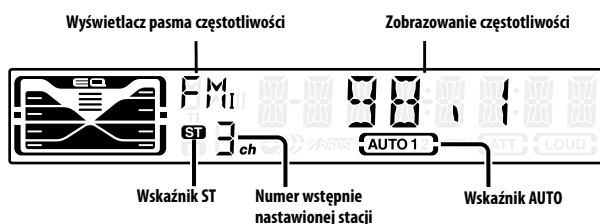
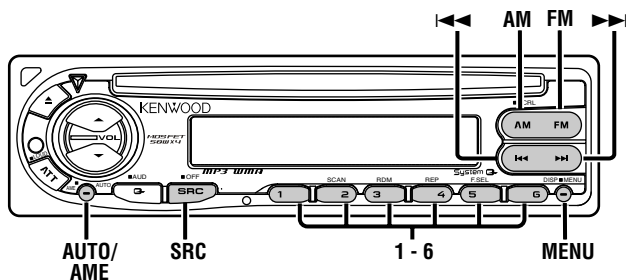
Naciśnij przycisk [SRC].

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

Gdy kończy się rozmowa telefoniczna

Odwieś słuchawkę.

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.



Tryb strojenia

Wybór trybu strojenia.

Naciśnij przycisk [AUTO].

Za każdym naciśnięciem przycisku tryb strojenia przełącza się jak przedstawiono poniżej.

Tryb strojenia	Zobrazowanie	Działanie
Automatyczne przeszukiwanie	Wskaźnik "AUTO 1"	Automatyczne poszukiwanie stacji.
Programowe przeszukiwanie stacji	Wskaźnik "AUTO 2"	Poszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.
Ręczne	—	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

Strojenie

Wybieranie stacji.

1 Wybierz tuner jako źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "TUNER".

2 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Po każdorazowym naciśnięciu przycisku [FM], zakresy przełączają się pomiędzy FM1, FM2 i FM3.

3 Strojenie można wykonywać w górę lub w dół zakresu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].



- Podczas odbierania stereofonicznego sygnału stacji, zapala się wskaźnik "ST".

Pamięć nastawiania stacji

Wprowadzanie stacji do pamięci.

1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

2 Wybierz częstotliwość w celu wprowadzenia do pamięci

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

3 Wprowadź częstotliwość do pamięci

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Przez chwilę wyświetlany jest zaprogramowany numer.

W każdym zakresie fal można zachować 1 stację pod każdym przyciskiem [1] — [6].

Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji o dobrym odbiorze.

1 Wybierz pasmo dla automatycznego wprowadzania do pamięci

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

2 Otwórz automatyczne wprowadzanie do pamięci

Naciśnij przycisk [AME] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Jeżeli 6 stacji, jakie mogą być odbierane, są wprowadzone do pamięci, funkcja automatycznego wprowadzania do pamięci zostaje zamknięta.

Strojenie zaprogramowane

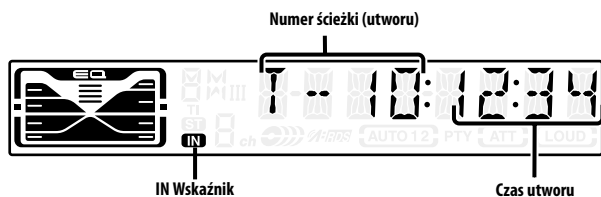
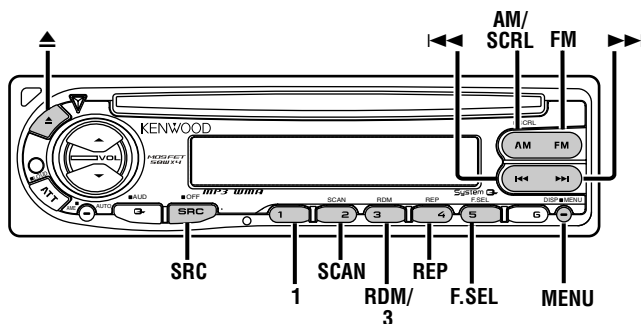
Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci.

1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

2 Wywoływanie stacji

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].



Odtwarzanie płyt kompaktowych oraz MP3/WMA

Jeżeli dysk jest wstawiony

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrażowanie "CD".



- Jeżeli dysk jest wstawiony, zapala się wskaźnik "IN".

Wyrzuc dysk

Naciśnij przycisk [▲].



- Nie mogą być odtwarzane dyski 3 calowe (8 cm). Stosowanie wkładek przejściowych w tym urządzeniu może spowodować uszkodzenie.



- To urządzenie może odtwarzać następujące nośniki MP3/WMA: CD-ROM, CD-R oraz CD-RW. Muszą to być formaty nośników: ISO 9660 poziom 1, poziom 2, Joliet, albo Romeo. Metody i środki ostrożności jakie trzeba stosować podczas zapisywania danych MP3/WMA są przedstawione w punkcie 'Uwagi o odtwarzaniu MP3/WMA' (strona 62). Zapoznaj się z tym punktem przed tworzeniem własnych nośników MP3/WMA.

Szybkie i normalne przewijanie

Szybkie przewijanie do przodu

Wciśnij i przytrzymaj przycisk [▶▶].

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

Przewijanie

Wciśnij i przytrzymaj przycisk [◀◀].

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

Poszukiwanie utworu/pliku

Poszukiwanie utworu na dysku, albo w folderze MP3/WMA.

Naciśnij przycisk [**◀◀**] lub [**▶▶**].

Funkcja MP3/WMA

Poszukiwanie folderu

Wybieranie folderu nagranych jako nośnik MP3/WMA.

Naciśnij przycisk [AM] lub [FM].

Powtarzanie utworu/pliku/folderu

Ponowne odtworzenie odsłuchiwanej piosenki lub folderu MP3/WMA.

Naciśnij przycisk [REP].

Za każdym naciśnięciem przycisku, powtarzanie odtwarzania przełącza się jak przedstawiono poniżej.

Źródło płyta CD

Powtarzanie odtwarzania	Zobrazowanie
Powtarzanie utworu	"REP ON"
WYŁ.	"REP OFF"

Źródło MP3/WMA

Powtarzanie odtwarzania	Zobrazowanie
Powtarzanie pliku	"FILE REP"
Powtarzanie foldera	"FOLD REP"
WYŁ.	"REP OFF"

Przeglądanie utworów

Kolejno odtwarza początek każdej piosenki na płycie lub w folderze MP3/WMA aż odnajdziesz piosenkę, jakiej chcesz wysłuchać.

1 Rozpoczęcie przeglądania utworów Naciśnij przycisk [SCAN].

Wyświetlony zostaje napis "SCAN ON".

2 Zwolnij przycisk, gdy jest odtwarzana piosenka, jakiej chcesz wysłuchać Naciśnij przycisk [SCAN].

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich piosenek znajdujących się na dysku lub w folderze MP3/WMA.

Naciśnij przycisk [RDM].

Za każdym naciśnięciem przycisku Odtwarzanie w przypadkowej kolejności włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "RDM ON".



- Gdy przycisk [**▶▶**] zostaje wciśnięty, rozpoczyna się odtwarzanie następnego wybranej piosenki.

Funkcja MP3/WMA

Wybieranie folderu

Szybkie wybieranie folderu, jaki chcesz odsłuchać.

1 Wejście do trybu wybierania folderu

Naciśnij przycisk [F.SEL].

Wyświetlony zostaje napis "F-SELECT".

W trybie wyboru wyświetlana jest informacja o folderze jak przedstawiono poniżej.

Zobrazowanie nazwy folderu

Wyświetla aktualną nazwę folderu.



2 Wybierz szczebel folderu

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za pomocą przycisku [FM] można przejść 1 szczebel do dołu, natomiast za pomocą przycisku [AM] 1 szczebel do góry.

Wybór foldera na tym samym szczeblu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Za pomocą przycisku [◀◀] można przejść do poprzedniego foldera, natomiast za pomocą przycisku [▶▶] 1 do następnego.

Powrót na najwyższy szczebel

Naciśnij przycisk [3].

3 Podjęcie decyzji o odtwarzaniu foldera

Naciśnij przycisk [1].

Wyłącza się tryb wybierania folderu oraz rozpoczyna się odtwarzanie utworów MP3/WMA w wyświetlanym folderze.



- Metody przechodzenia do innych folderów w trybie wybierania folderu są odmienne od metod w trybie poszukiwania folderu.

Bliższe szczegóły patrz 'Uwagi o odtwarzaniu MP3/WMA' (strona 62).

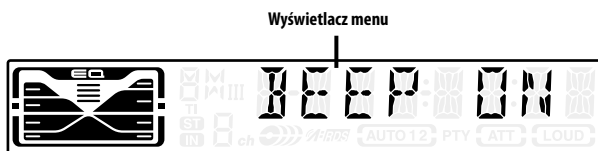
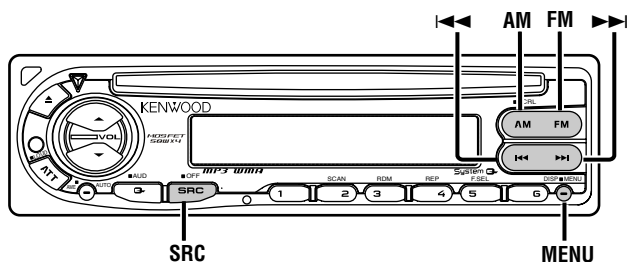
Kasowanie trybu wybierania folderu

Naciśnij przycisk [F.SEL].

Przewijanie tekstu/tytułu

Przewijanie wyświetlanego tekstu CD lub tekstu MP3/WMA.

Naciśnij przycisk [SCRL] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.



Menu systemu

Ustawianie podczas pracy dźwięku brzęczyka i temu podobnych funkcji.

W tym miejscu objaśniono podstawową metodę funkcjonowania systemu menu. Po tym objaśnieniu operacji przedstawiono pozycje menu oraz ich ustawione treści.

1 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetlone zostaje "MENU".

2 Wybierz pozycję menu

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Przykład: Gdy chcesz ustawić dźwięk brzęczyka, wybierz zobrazowanie "BEEP".

3 Ustaw pozycję menu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Przykład: Gdy zostanie wybrany "BEEP", za każdym naciśnięciem przycisku brzęczyk włącza się lub wyłącza - "BEEP ON" lub "BEEP OFF". Jako ustawienie wybierz.

Możesz kontynuować powracając do kroku 2 oraz ustawiając inne pozycje.

4 Wyjście z trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU].



- Gdy zostają potem wyświetlone inne pozycje, które odpowiadają powyższej podstawowej metodzie funkcjonowania, wchodzi się do mapy ustawień ich wartości. (Normalnie oryginalnym ustawieniem jest najwyższe ustawienie na mapie.)

Wyjaśnienia dla pozycji, które nie odpowiadają tej metodzie ('Ręczna regulacja zegara' itp.) są wprowadzone stopniowo.

Strefa czujnika dotykowego

Ustawienie włączania/wyłączania dźwięku kontrolnego (brzęczyka).

Zobrazowanie	Ustawienie
"BEEP ON"	Słyszalny jest brzęczyk.
"BEEP OFF"	Sygnal brzęczyka skasowany.

Ręczna regulacja zegara

1 Wybierz tryb regulacji zegara
Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].
Wybierz zobrazowanie "CLK ADJ"

2 Wejście do trybu regulacji zegara
Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.
Zobrazowanie zegara pulsuje.

3 Nastaw godzinę
Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Nastaw minutę
Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

4 Wyjście z trybu regulacji zegara
Naciśnij przycisk [MENU].

DSI (Disabled System Indicator)

Po odłączeniu płyty czołowej pulsuje czerwony wskaźnik ostrzegając potencjalnych złodziei.

Zobrazowanie	Ustawienie
"DSI ON"	Dioda świecąca pulsuje.
"DSI OFF"	Dioda świecąca wyłączona.

Wybieralna iluminacja

Wybieranie zielonego lub czerwonego koloru iluminacji (podświetlenia).

Zobrazowanie	Ustawienie
"COL RED"	Kolor iluminacji jest czerwony.
"COL GRN"	Kolor iluminacji jest zielony.

W trybie tunera

Przeszukiwanie lokalne

Strojenie z automatycznym przeszukiwaniem uwzględni tylko stacje o dobrym odbiorze.

Zobrazowanie	Ustawienie
"LO.S OFF"	Funkcja przeszukiwania lokalnego jest wyłączona.
"LO.S ON"	Funkcja przeszukiwania lokalnego jest włączona.

Odbiór w zakresie FM

Odbiór mono

Szum można zmniejszyć odbierając audycje stereofoniczne jako mono.

Zobrazowanie	Ustawienie
"MONO OFF"	Odbiór mono jest wyłączony.
"MONO ON"	Odbiór mono jest włączony.

Przewijanie tekstu

Ustawianie przewijanie wyświetlanego tekstu.

Zobrazowanie	Ustawienie
"SCL MANU"	Przewijanie nie następuje.
"SCL AUTO"	Przewijanie następuje, gdy zmieni się zobrazowanie.



- Przewijanie tekstu jest przedstawione poniżej.
 - CD tekst
 - Nazwa folderu /Nazwa pliku/ Tytuł piosenki/ Nazwisko twórcy/ Nazwa albumu

Timer wyłączający zasilanie

Ustawienie timera na automatyczne wyłączenie zasilania urządzenia, gdy przedłuża się trwanie stanu gotowości.

Skorzystanie z tego ustawienia może zaoszczędzić akumulator pojazdu.

Zobrazowanie	Ustawienie
"OFF -- --"	Timer wyłączający zasilanie jest wyłączony.
"OFF 20M" (Ustawienie fabryczne)	Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut.
"OFF 40M"	Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut.
"OFF 60M"	Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.

W trybie czuwania (Standby)

Ustawianie czytania płyty kompaktowej

Gdy występuje problem z odtwarzaniem płyty kompaktowej o specjalnym formacie, takie ustawienie wymusza odtwarzanie tej płyty.

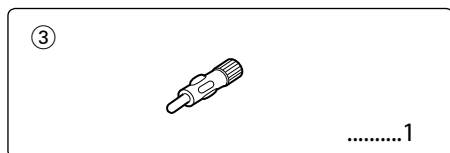
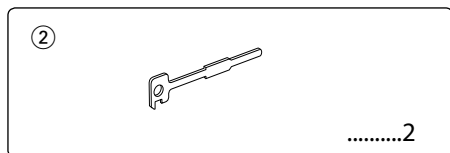
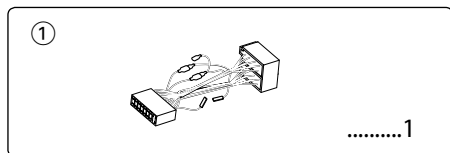
Zobrazowanie	Ustawienie
"CD READ1"	Odtwarzanie płyty kompaktowej oraz MP3/WMA.
"CD READ2"	Wymuszone odtwarzanie płyty kompaktowej.



- Ustawienie "CD READ2" nie zapewnia odtwarzania MP3/WMA.
Niektóre muzyczne płyty kompaktowe mogą nie dać się odtwarzać nawet w trybie "CD READ2".

Akcesoria/ Procedura instalowania

Akcesoria



- Wykorzystanie jakichkolwiek akcesoriów spoza tych, które zostały dostarczone, może spowodować uszkodzenie aparatu. Upewnij się czy rzeczywiście używasz akcesoria dostarczone razem z urządzeniem przedstawione na powyższym rysunku.

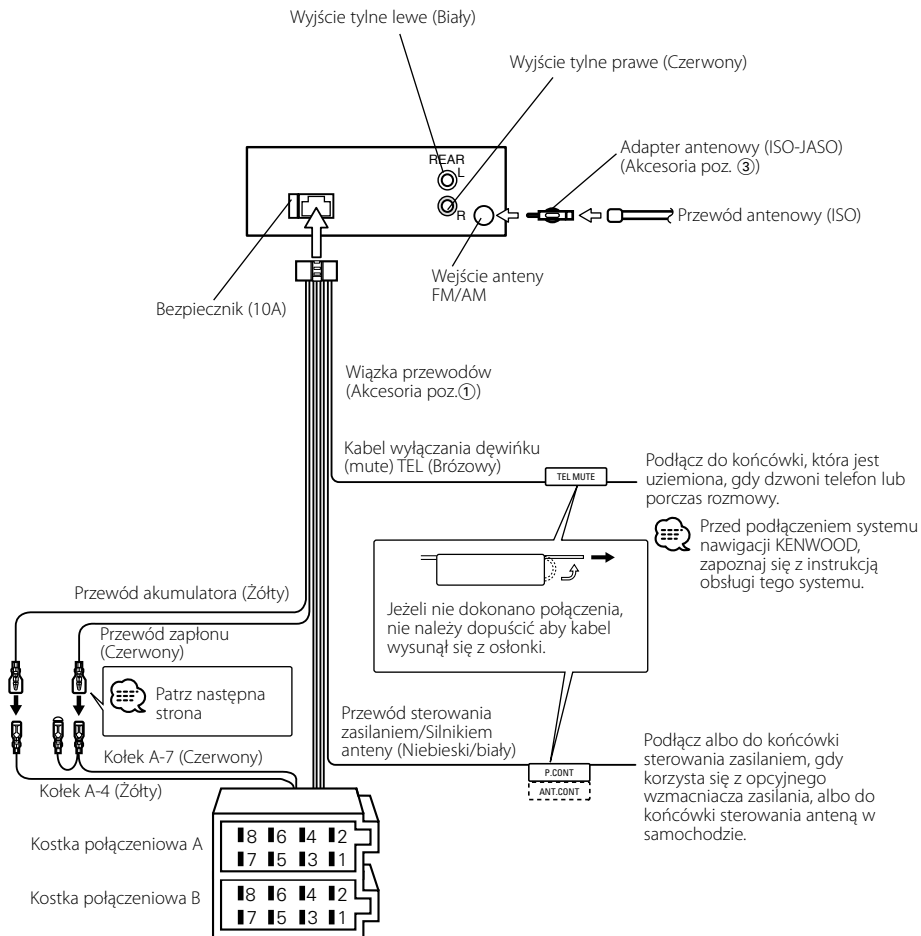
Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Dokonaj odpowiednich połączeń przewodów wejściowych i wyjściowych dla każdego urządzenia.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtworaczem.
7. Zainstaluj radioodtworacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).



- Jeżeli twój samochód nie jest przygotowany do tego konkretnego systemu połączeń, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Wykorzystaj tylko adaptory antenowe (standardu ISO-JASO) jeżeli przewód antenowy posiada wtyczkę ISO.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtworacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Jeżeli przepali się bezpiecznik, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały krótkiego zwarcia, a potem zamień uszkodzony bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.
- Po zainstalowaniu radioodtworacza sprawdź czy właściwie funkcjonują światła hamowania, wskaźniki, wycieraczki itp. Aby zapobiec zwarciom, nie usuwaj osłonek na końcach lub końcówkach niepodłączonych kabli.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające ⊖ i/lub połączysz je z dowolną meta-łową częścią samochodu.
- Niektóre zmieniacze płyt kompaktowych potrzebują dla celów podłączenia specjalnych kabli przejściowych. Szczegóły znajdziesz w punkcie zatytułowanym "Środki ostrożności".
- Jeżeli konsola posiada pokrywę, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w tł pokrywę podczas otwierania i zamykania.
- Zamocuj jednostkę tak, aby kąt montażu wynosił lub był mniejszy od 30°.

Podłączanie przewodów do końcówek



Mapa funkcji kostki

Numer szpilki dla kostek ISO	Kolor przewodu	Funkcje
Kostka zasilania zewnętrznego		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebiesko/biały	Sterowanie zasilaniem
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie Ziemia (masa)
Kostka głośników		
B-1	Purpurowy	Tylny prawy (+)
B-2	Purpurowo/czarny	Tylny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szaroczarny	Przedni prawy(-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Białoczarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tylny lewy (+)
B-8	Zielonoczarny	Tylny lewy (-)

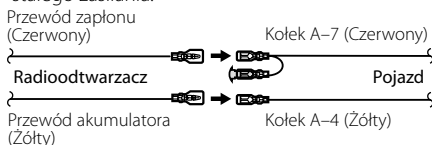
⚠ OSTRZEŻENIE

Podłączanie kostki połączeniowej ISO

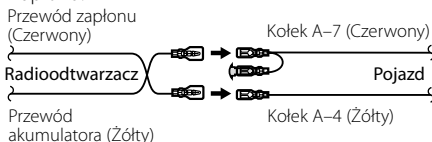
Układ kołków w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie. Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ kołków w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach.

W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów **Volkswagena** prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

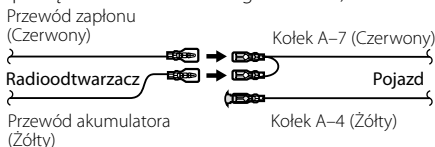
- [1] (Ustawienie standardowe) Kołek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kołek A-4 (żółty) jest połączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kołek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest połączony do źródła stałego zasilania, a kołek A-4 (żółty) jest połączony do zapłonu.



- [3] Kołek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest połączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kołek A-7 (czerwony) jest połączony do źródła stałego zasilania (albo oba kołki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są połączone do źródła stałego zasilania).

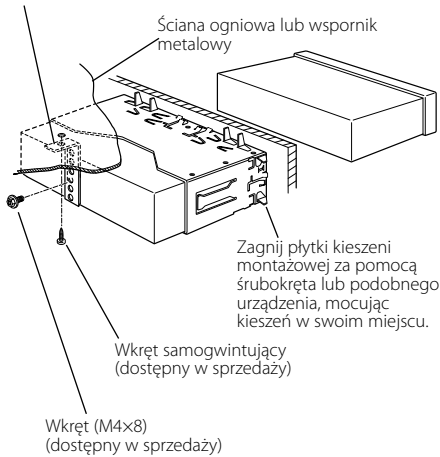


- Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radio-odtwarzacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony.

Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

Instalacja

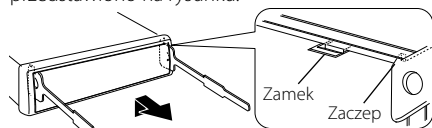
Metalowy pasek montażowy
(dostępny w sprzedaży)



- Upewnij się czy aparat jest pewnie umocowany w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zaniknąć dźwięk).

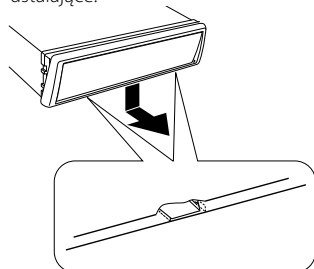
Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Podłącz zaczepy uchwyty do wyjmowania oraz usuń oba górne zamki. Pociągnij ramkę w górę i do przodu jak przedstawiono na rysunku.



Aksesoria poz. ②
Uchwyt do wyjmowania

- 2 Gdy opuszczona jest górna krawędź obramowania, usuń dwa dolne elementy ustalające.

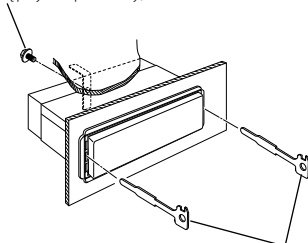


- W ten sam sposób można wyjąć obramowanie od dołu.

Wymowanie aparatu

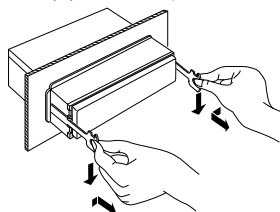
- 1 Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie 'Zdejmowanie obramowania z twardej gumy' (strona 81).
- 2 Wykręć wkręt (M4x8) z tylnej ścianki.
- 3 Wstaw głęboko oba uchwyty do wyjmowania w szczeliny po obu stronach jak przedstawiono na rysunku.

Wkręt (M4x8)
(dostępny w sprzedaży)

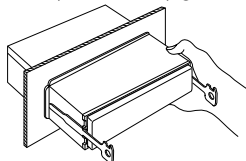


Aksesoria poz. ②
Uchwyt do wyjmowania

- 4 Opuść uchwyty do wyjmowania w kierunku do dołu i wyciągnij aparat do połowy naciskając uchwyty do wewnątrz.



- Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwytach do wyciągania.
- 5 Wyjmij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.



Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego aparatu, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.

Ogólne

? Nie włącza się zasilanie.

- ✓ Przepalił się bezpiecznik.
 - ☞ Po sprawdzeniu przewodów pod kątem zwarcia, zamień bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.

? Nie możesz przełączyć na to źródło.

- ✓ Nie jest wstawiony żaden nośnik.
 - ☞ Wstaw nośnik, który chcesz odsłuchać. Jeżeli nie ma nośników w tym urządzeniu - nie możesz włączyć żadnego źródła.

? Pamięć zostaje wymazana po wyłączeniu zapłonu.

- ✓ Przewody zapłonu i akumulatora zostały nieprawidłowo podłączone.
 - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem 'Podłączanie przewodów do końcówek'.

? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu nie pracuje.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu nie jest właściwie podłączony.
 - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem 'Podłączanie przewodów do końcówek'.

? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu włącza się nawet wówczas, gdy kabel tej funkcji nie jest podłączony.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu dotyka metalowych części samochodu.
 - ☞ Odsuń kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu od metalowych części samochodu.

? Jeżeli nawet jest włączona funkcja głośności, wysokie tony nie zostają skompensowane.

- ✓ Tuner jest wybrany jako źródło.
 - ☞ Jeżeli tuner jest wybrany jako źródło wysokie tony nie zostają skompensowane.

? Nie słychać żadnego dźwięku, albo jest on słabo słyszalny.

- ✓ Ustawienia tłumika lub równowagi znajdują się całkowicie po jednej stronie.
 - ☞ Wypośrodkuj ustawienia tłumika lub równowagi.
- ✓ Przewody wejściowe/wyjściowe lub wiązki przewodów są podłączone nieprawidłowo.
 - ☞ Podłącz prawidłowo przewody wejściowe/wyjściowe i/lub wiązki przewodów. Patrz rozdział 'Podłączanie przewodów do końcówek'.

? Jakość dźwięku jest słaba lub dźwięk jest zniekształcony.

- ✓ Przewód głośnika może być ściągnięty przez wkret.
 - ☞ Sprawdź przewody głośnika.
- ✓ Głośniki nie zostały prawidłowo podłączone.
 - ☞ Przełącz przewody głośnika tak, aby każda końcówka wyjściowa była podłączona do różnych głośników.

? Dźwięk czujnika dotykowego nie jest słyszalny.

- ✓ Wykorzystywane jest gniazdo preout.
 - ☞ Z gniazda preout nie można wyprowadzić dźwięku czujnika dotykowego.

Tuner jako źródło

? Odbiór stacji radiowych jest słaby.

- ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
 - ☞ Wyciągnij do końca pret anteny.
- ✓ Nie został podłączony przewód sterowania anteną.
 - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem 'Podłączanie przewodów do końcówek'.

Źródłem jest płyta kompaktowa

? Wybrana płyta nie jest od-twarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.

- ✓ Wybrana płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
E38 Oczyszczyć płytę kompaktową.
- ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.
E38 Dokonać próby innej płyty kompaktowej.

? Płyta kompaktowa zostaje wyrzucona natychmiast po załadowaniu.

- ✓ Płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
E38 Oczyszczyć płytę kompaktową, korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji 'Uwagi dotyczące płyt kompaktowych' (strona 64).

? Nie można wyjąć dysku.

- ✓ Przyczyną może być to, że upłynęło ponad 10 minut od wyłączenia przełącznika AKCESORIA (ACC).
E38 Dysk można wyjąć tylko przed upływem 10 minut od wyłączenia przełącznika AKCESORIA (ACC). Jeżeli upłynęło więcej czasu, wtedy włącz przełącznik AKCESORIA (ACC) ponownie i naciśnij przycisk wyrzutu dysku.

? Nie można włożyć płyty czy dysku.

- ✓ Włożona jest inna płyta czy dysk.
E38 Naciśnij przycisk [▲] oraz wyjmij płytę czy dysk.

Źródłem jest MP3/WMA

? Nie można odtwarzać MP3/WMA.

- ✓ Nośnik jest zarysowany lub brudny.
E38 Oczyszczyć nośnik korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji 'Uwagi dotyczące płyt kompaktowych' (strona 64).

? Podczas odtwarzania utworów MP3/WMA następują przeskoki dźwięku.

- ✓ Nośnik jest zarysowany lub brudny.
E38 Oczyszczyć nośnik korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji 'Uwagi dotyczące płyt kompaktowych' (strona 64).
- ✓ Warunki nagrywania są złe.
E38 Nagraj nośnik ponownie, albo skorzystaj z innego nośnika.

? Czas odtwarzania utworu MP3/WMA nie jest wyświetlany prawidłowo.

- ✓ ---
E38 Są chwile, gdy wskazania czasu nie są prawidłowo wyświetlane zgodnie z warunkami nagrywania MP3/WMA.

? Poszukiwanie pliku nie może być wykonane.

- ✓ Dla pierwszej lub ostatniej piosenki folderu.
E38 Dla żadnego folderu nie można wykonywać poszukiwania pliku do tyłu dla pierwszej piosenki, ani do przodu dla piosenki ostatniej.

Przedstawione poniżej komunikaty zobrazowują stan twojego systemu.

- E-04: Płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
Płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
Płyta kompaktowa została wstawiona odwrótnie. Płyta kompaktowa jest bardzo zarysowana.
⇔ Oczyszczyć płytę kompaktową i załaduj ją prawidłowo.
- E-05: Płyta kompaktowa została wstawiona odwrótnie.
⇔ Załaduj prawidłowo płytę kompaktową CD.
- E-15: Odtwarzany nośnik nie posiada danych zapisanych tak, aby to urządzenie mogło je odtwarzać.
⇔ Skorzystaj z nośnika, który posiada dane zapisane w taki sposób, aby to urządzenie mogło je odtwarzać.
- E-99: Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje.
⇔ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-99" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- HOLD: Gdy temperatura wewnątrz automatycznego zmieniacza płyt przekracza 60°C, aktywizuje się obwód zabezpieczający aparat, wstrzymując wszystkie funkcje.
⇔ Ostudź aparat przez otwarcie okna lub włączenie klimatyzacji. Gdy temperatura spadnie poniżej 60°C, płyta zacznie być odtwarzana od nowa.
- READING: Urządzenie odczytuje dane z dysku.
- IN (Migotanie): Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych CD nie funkcjonuje prawidłowo.
⇔ Ponownie wstaw płytę kompaktową CD. Jeżeli ta płyta nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy płyta została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.
- UNSUPPRT: Plik MP3/WMA był odtwarzany w formacie nieznanym dla tego urządzenia.
⇔ ----
- PROTECT: Odtwarzany był plik zabezpieczony przed kopiowaniem.
⇔ ----
Jest to uprzywilejowany plik Microsoft® Windows Media Audio.
⇔ ----

Dane techniczne

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

Sekcja tunera FM

- Zakres odbioru (odstęp 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Czułość wejściowa (S/N = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 omów
- Czułość bezszumności (S/N = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 omów
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Odstęp napięcia szumów (MONO)
 - : 65 dB
- Selektywność (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Odstęp stereo (1 kHz)
 - : 35 dB

Sekcja tunera MW

- Zakres odbioru (odstęp 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20dB)
 - : 25 μ V

Sekcja tunera LW

- Zakres odbioru
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20dB)
 - : 45 μ V

Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych

- Dioda laserowa
 - : GaAlAs
- Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)
 - : 8-krotne nadpróbkowanie
- Przetwornik cyfrowo/analogowy
 - : 1 bitowy
- Prędkość wrzeczona
 - : 1000 – 400 obr/min (CLV 2 razy)
- Kołysanie i drżenie dźwięku
 - : Poniżej mierzalnego progu
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Całkowity współczynnik zawartości harmonicznej (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Odstęp napięcia szumów (1 kHz)
 - : 105 dB
- Odstęp dynamiczny
 - : 93 dB
- Odstęp kanałów
 - : 85 dB
- Dekoder MP3
 - : Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Dekoder WMA
 - : Zgodny z Windows Media Audio

Sekcja audio

- Maksymalna moc wyjściowa
 - : 50 W x 4
- Moc wyjściowa (DIN 45324, +B=14,4V)
 - : 30 W x 4
- Brzmienie dźwięku
 - Tony niskie (Bass) : 100 Hz \pm 10 dB
 - Środkowe (Middle) : 1 kHz \pm 10 dB
 - Tony wysokie (Treble) : 10 kHz \pm 10 dB
- Poziom/obciążenie preout (podczas odtwarzania płyty dysku)
 - : 2000 mV/10 kiloomów
- Impedancja preout (podczas odtwarzania płyty dysku)
 - : \leq 600 omów

Ogólne

- Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 11 – 16V)
 - : 14,4 V
- Pobór prądu
 - : 10 A
- Rozmiary instalacyjne (Szerokość x Wysokość x Głębokość)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Masa
 - : 1,4 kg

KENWOOD